



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali  
Ravello

# Territori della Cultura

Rivista on line Numero 31 Anno 2018

Iscrizione al Tribunale della Stampa di Roma n. 344 del 05/08/2010





*Territori della Cultura*

# Sommario



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali  
Ravello

## Comitato di redazione

5

2018 Anno Europeo del Patrimonio Culturale:  
l'Europa promuove la BELLEZZA  
Alfonso Andria

8

Il patrimonio culturale tra  
crescita economica e crescita sociale  
Pietro Graziani

13

## Conoscenza del patrimonio culturale

Claude Albore Livadie Rinaturalizzazione del sito  
protostorico di Longola (Poggiomarino)  
e ricostruzione di alcune fasi di vita dell'insediamento  
(capanne e zone artigianali)

18

Maria Giovanna Putzu Le chiese a croce *commissa*  
con transetto triabsidato in Sardegna.  
Caratteri tipologici e costruttivi

30

## Cultura come fattore di sviluppo

Roberto Di Stefano Discorso sul principio della  
Conservazione integrata come strumento  
di politica economica del patrimonio culturale

44

Carmine Ferrara Il Fiume Sarno, vincolo o  
opportunità per il territorio?

56

## Metodi e strumenti del patrimonio culturale

Fondazione Malvina Menegaz, un'oasi  
di cultura nel cuore dell'Abruzzo

64

Bruno Zanardi Restauratori e policlinici

68



*Territori della Cultura*

# Comitato di Redazione



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali  
Ravello

Presidente: Alfonso Andria

[comunicazione@alfonsoandria.org](mailto:comunicazione@alfonsoandria.org)

Direttore responsabile: Pietro Graziani

[pietro.graziani@hotmail.it](mailto:pietro.graziani@hotmail.it)

Direttore editoriale: Roberto Vicerè

[rvicere@mpmirabilia.it](mailto:rvicere@mpmirabilia.it)

Responsabile delle relazioni esterne:

Salvatore Claudio La Rocca

[sclarocca@alice.it](mailto:sclarocca@alice.it)

## Comitato di redazione

Jean-Paul Morel Responsabile settore  
"Conoscenza del patrimonio culturale"

[jean-paul.morel3@libertysurf.fr](mailto:jean-paul.morel3@libertysurf.fr);

Claude Albore Livadie Archeologia, storia, cultura

[morel@msh.univ-aix.fr](mailto:morel@msh.univ-aix.fr)

Max Schvoerer Scienze e materiali del  
patrimonio culturale

[alborelivadie@libero.it](mailto:alborelivadie@libero.it)

Beni librari,  
documentali, audiovisivi

[schvoerer@orange.fr](mailto:schvoerer@orange.fr)

Francesco Caruso Responsabile settore  
"Cultura come fattore di sviluppo"

[francescocaruso@hotmail.it](mailto:francescocaruso@hotmail.it)

Piero Pierotti Territorio storico,  
ambiente, paesaggio

[pierotti@arte.unipi.it](mailto:pierotti@arte.unipi.it)

Ferruccio Ferrigni Rischi e patrimonio culturale

[ferrigni@unina.it](mailto:ferrigni@unina.it)

Dieter Richter Responsabile settore  
"Metodi e strumenti del patrimonio culturale"

[dieterrichter@uni-bremen.de](mailto:dieterrichter@uni-bremen.de)

Informatica e beni culturali

Matilde Romito Studio, tutela e fruizione  
del patrimonio culturale

[matilde.romito@gmail.com](mailto:matilde.romito@gmail.com)

Adalgiso Amendola Osservatorio europeo  
sul turismo culturale

[adamendola@unisa.it](mailto:adamendola@unisa.it)

## Segreteria di redazione

Eugenia Apicella Segretario Generale

[apicella@univeur.org](mailto:apicella@univeur.org)

Monica Valiante

Velia Di Riso

Rosa Malangone

## Progetto grafico e impaginazione

PHOM Comunicazione srls

## Info

Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali

Villa Rufolo - 84010 Ravello (SA)

Tel. +39 089 857669 - 089 2148433 - Fax +39 089 857711

[univeur@univeur.org](mailto:univeur@univeur.org) - [www.univeur.org](http://www.univeur.org)

Per consultare i numeri  
precedenti e i titoli delle  
pubblicazioni del CUEBC:  
[www.univeur.org](http://www.univeur.org) - sezione  
pubblicazioni

Per commentare  
gli articoli:  
[univeur@univeur.org](mailto:univeur@univeur.org)

Main Sponsors:



ISSN 2280-9376

# Comitato Scientifico



**On. Alfonso Andria** Presidente

**Prof. Jean-Paul Morel** Professore Emerito, Université d'Aix-Marseille - Vice Presidente

**Dr. Eugenia Apicella** Segretario Generale

**Ing. Ferruccio Ferrigni** Dipartimento Pianificazione e Scienza del Territorio, Università Federico II, Napoli. Coordinatore delle attività

**Prof.ssa Claude Albore Livadie** Direttore di Ricerca Emerito - Centre National de la Recherche Scientifique

**Prof. Adalgiso Amendola** Docente di Filosofia del Diritto, Università di Salerno

**Prof. Alessandro Bianchi** Rettore, Università Telematica Pegaso

**Prof. David Blackman** Archeologo

**Dr. Mounir Bouchenaki** Unesco

**Dr. Adele Campanelli** Soprintendente Archeologia Campania

**Arch. Francesca Casule** Soprintendente Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per le Province di Salerno e Avellino

**Mons. José Manuel Del Rio Carrasco** Congregazione del culto divino e la disciplina dei sacramenti, Curia Romana

**Dr. Caterina De La Porta** Eforo del Ministero della Cultura in Grecia

**Dr. Stefano De Caro** Direttore ICCROM, Roma

**Prof. Maurizio Di Stefano** Presidente Emerito ICOMOS Italia

**Prof. Witold Dobrowolski** Docente di archeologia classica, Università di Varsavia - già Conservatore del Dipartimento dell'Arte antica del Museo Nazionale di Varsavia

**Prof.ssa Rosa Fiorillo** ICOMOS Italia, Docente Archeologia Cristiana e Medievale, Università di Salerno

**Dr. Mechthilde Fuhrer** Deputy to the Executive Secretary, European and Mediterranean Major Hazards Agreement - Council of Europe

**Prof. Pietro Graziani** Scuola di Specializzazione in Beni Architettonici e del Paesaggio, Università La Sapienza - Master in Architettura, Arti Sacre e Liturgia Università Europea di Roma e Ateneo Pontificio *Regina Apostolorum*

**Ing. Salvatore Claudio La Rocca** già Vice Direttore della Scuola Superiore per la Formazione e la Specializzazione dei Dirigenti dell'Amministrazione Pubblica - Roma

**Prof. Roger A. Lefèvre** Professore Emerito, Université de Paris XII - Val de Marne

**Prof. Giuseppe Luongo** Professore Emerito Fisica del Vulcanismo, Università Federico II, Napoli

**Prof. Ernesto Mazzetti** già vicepresidente Società Geografica Italiana

**Prof. Mauro Menichetti** Docente di Archeologia Classica, Università degli studi di Salerno

**Prof. Luiz Oosterbeek** Coordinating Professor of Archaeology and Landscape Management, Instituto Politécnico de Tomar

**Prof. Domenico Parente** Dipartimento di Informatica, Università di Salerno

**Dr. Massimo Pistacchi** Direttore Istituto Centrale per i Beni Sonori e Audiovisivi

**Prof. Piero Pierotti** Professore a riposo di Storia dell'Architettura, Università di Pisa

**Prof. Fabio Pollice** Direttore Dipartimento di Storia, Società e Studi sull'Uomo, Università del Salento

**Prof. Dieter Richter** Professore Emerito, Università di Brema

**Prof.ssa Maria Giovanna Riitano** Direttore Dipartimento di Scienze del Patrimonio Culturale /DISPAC, Università degli studi di Salerno

**Dr. Matilde Romito** Archeologo

**Prof. Ingelore Scheunemann** Coordinatore Programma Latinoamericano di Scienze e Tecnologia per lo sviluppo - CYTED

**Prof. Max Schvoerer** Académie Européenne des Sciences et des Arts (Salzburg, Austria); Professeur émérite Université Bordeaux Montaigne (France)

**Prof. Gerhard Sperl** Docente di Archeometallurgia e Materiali Storici - Università di Vienna - Università di Leoben

**Dr. Giuliana Tocco** Archeologo

**Dr. Françoise Tondre** Vice Présidente Institut Européen pour le Conseil en Environnement

**Prof. François Widemann** Directeur de Recherches au CNRS - Laboratoire de Recherche des Musées de France - Paris

**Arch. Giuseppe Zampino** Architetto, Presidente Parco Regionale Partenio

**Dr. Gabriel Zuchtriegel** Direttore Parco Archeologico Paestum

# Consiglio di Amministrazione



On. Alfonso Andria

**Presidente e legale rappresentante**

Prof. Jean-Paul Morel

**Vice Presidente**

Dr. Eugenia Apicella

**Segretario Generale**

## **Soci Promotori**

Dr. Jean-Pierre Massué

già segretario esecutivo di EUR.OPA Grandi Rischi, Consiglio d'Europa

Sen. Mario Valiante

già membro Assemblea Parlamentare del Consiglio d'Europa

## **Rappresentanti Enti Fondatori**

*Secrétaire Général Conseil de l'Europe*

Dr. Thorbjørn Jagland

*Regione Campania*

On.le Vincenzo De Luca, Presidente

*Comune di Ravello*

Avv. Salvatore Di Martino, Sindaco

*Università degli Studi di Salerno*

Prof. Aurelio Tommasetti, Rettore Magnifico

*Comunità Montana "Monti Lattari"*

Luigi Mansi, Presidente

*Ente Provinciale per il Turismo di Salerno*

Arch. Angela Pace, Commissario Liquidatore Unico

*Azienda Autonoma Soggiorno e Turismo di Ravello*

Arch. Angela Pace, Commissario Liquidatore Unico

## **Rappresentanti Soci Ordinari**

*Instituto Politécnico de Tomar (IPT)*

Prof. Eugénio Manuel Carvalho Pina de Almeida,  
Presidente

*Comune di Scala*

Luigi Mansi, Sindaco

*Consorzio Ravello Sense*

Pasquale Antonio Palumbo, Presidente

## **Membri Cooptati**

On. Alfonso Andria

*Presidente*

Prof. Jean-Paul Morel

*Université de Provence, Aix-en-Provence*

Prof. Francesco Caruso

*Ambasciatore, Consigliere del Presidente della Regione Campania per i rapporti internazionali e Unesco*

Dr. Marie-Paule Roudil, *Direttore Unesco Office in New York e The UNESCO Representative to the United Nations*

Prof. Sebastiano Maffettone, *Presidente Fondazione Ravello*

Prof. Filippo Bencardino, *Presidente*

*Società Geografica Italiana*

Dr. Eladio Fernandez-Galiano

*Head of Democratic Initiatives Department, Consiglio d'Europa*

Prof. Manuel Núñez Encabo, *Presidente*

*Associazione Europea ex parlamentari del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa*

Prof. p. Giulio Cipollone, *Ordinario di Storia della Chiesa Medievale*

*Pontificia Università Gregoriana*

## **Membri Consultivi**

Prof.ssa Claude Albore Livadie

*Relatore del Comitato Scientifico*

## **Revisore Unico**

Dr. Alfonso Lucibello

# 2018 Anno Europeo del Patrimonio Culturale: l'Europa promuove la BELLEZZA

2018   
ANNO EUROPEO  
DEL PATRIMONIO  
CULTURALE  
#EuropeForCulture

Il Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali si è presentato puntuale all'appuntamento del 2018, proclamato dalle Istituzioni europee "Anno Europeo del Patrimonio Culturale". Ed anzi, com'è solito fare nelle occasioni importanti di dibattito, di riflessione, di mobilitazione delle comunità e dei territori sui temi della Cultura, il Centro si è preparato con largo anticipo attraverso azioni specifiche, momenti di consultazione e di confronto, ma anche utilizzando più ampi "contenitori" al fine di promuovere adeguati approfondimenti. Abbiamo avvertito tale impegno perché riteniamo così di rispondere ancor più coerentemente all'originaria *mission* che ritaglia per il Centro di Ravello uno spazio nella formazione e nella ricerca riferite alla salvaguardia e alla valorizzazione del Patrimonio Culturale.

La nostra azione, dal punto di vista scientifico e formativo, è rivolta ad un contesto amplissimo nello scenario europeo e talvolta anche al di fuori dei confini dell'Unione. E tuttavia abbiamo sempre ravvisato l'esigenza di un forte ancoraggio al territorio in cui il Centro ha sede ed opera: Ravello e la Costa d'Amalfi nella provincia di Salerno e nella regione Campania. Ci troviamo, quindi, in un contesto che per qualità e per sue attrattive paesaggistiche, ambientali, archeologiche, monumentali occupa una posizione di grande rilievo. Basti pensare che nella sola provincia di Salerno, in due anni, 1997 e 1998, l'UNESCO iscrisse nella Lista del Patrimonio dell'Umanità i due terzi del territorio: prima la Costiera Amalfitana e poi il Parco Nazionale del Cilento, Vallo di Diano e Alburni con le emergenze archeologiche di Paestum e di Velia e con la Certosa di Padula. In epoca più recente la Dieta Mediterranea è stata dichiarata Patrimonio Immateriale dell'Umanità. Il Centro di Ravello, per incarico a suo tempo ricevuto dalla Soprintendenza di Salerno e dalla Comunità Montana Penisola Amalfitana, ha redatto il Piano di Gestione del Sito UNESCO Costiera Amalfitana.

Qui desidero richiamare alcuni risultati conseguiti durante i due mandati nei quali guidai la Provincia di Salerno (1995-2004). In quell'arco temporale fu molto marcata l'azione dell'Ente nel settore della promozione culturale: la Provincia fu soggetto istituzionale capofila delle iniziative che poi portarono ai riconoscimenti UNESCO, si impegnò nel recupero alla pub-

blica fruizione di siti archeologici e monumentali, nel rafforzamento e nel rilancio del sistema museale, ed anche nell'allestimento di nuovi plessi espositivi, nell'organizzazione di grandi mostre e di eventi. Tra questi ultimi valga l'esempio della Borsa Mediterranea del Turismo Archeologico a Paestum.

L'opzione politico-programmatica per la Cultura partiva da un presupposto: non soltanto il dovere di valorizzare l'esistente ma anche la sfida di legare la Cultura allo Sviluppo.

Proprio così, la Cultura è uno dei motori dell'economia italiana, uno dei fattori che più alimentano la qualità e la competitività del Made in Italy. Insieme con Federculture, ormai da ben dodici anni, il Centro organizza i Colloqui Internazionali denominati, appunto, Ravello Lab. Nel corso dell'ultima edizione (ottobre 2017) il Sindaco di Matera, l'Avvocato Raffaello de Ruggieri, è stato tra i più apprezzati protagonisti, illustrando il programma del 2019 in cui la sua Città sarà Capitale Europea della Cultura. Proprio a Ravello Lab, nel 2011, nacque l'idea della istituzione di un Programma annuale "Città italiana della Cultura", sul modello ECOC della Capitale Europea, appunto.

In quella legislatura ero Senatore della Repubblica e presentai un disegno di legge in tal senso. Successivamente il Ministro Franceschini ha fatto propria l'idea inserendola nel Decreto Cultura. Oggi è legge.

Negli ultimi tempi anche nel Salernitano si registra una nuova attenzione da parte dell'Impresa verso i temi della Cultura e del Patrimonio Culturale. Ed è fuor di dubbio l'efficacia dell'azione prodotta dal Ministro dei Beni Culturali Dario Franceschini, in particolare attraverso notevoli innovazioni normative. Tra queste assume particolare significato il dialogo proficuamente instaurato con il mondo dell'Impresa, offrendo concrete opportunità di intervento e sollecitando molteplici iniziative a sostegno della Cultura. In più va detto che il bilancio dello Stato, fino a qualche anno fa molto limitato nelle voci relative al settore, grazie alla spinta politica del MiBACT, ha incremen-



*Da sinistra, Claudio Bocci, Silvia Costa, Dario Franceschini, Vincenzo Boccia e Alfonso Andria.*

Paestum, "Il Tuffatore".



tato lo stanziamento dei fondi per la Cultura. Registriamo con soddisfazione anche nel nostro territorio maggiore sensibilità di alcuni imprenditori verso le attività culturali. Nel ruolo che da circa due anni e mezzo ricopro quale Consigliere di Amministrazione del Parco Archeologico di Paestum ho costruito varie occasioni di incontro del Direttore Gabriel Zuchtriegel con l'imprenditoria del Salernitano. Ne sono scaturiti vari interventi da parte di imprese del territorio: borse di studio, contributi a sostegno di attività di ricerca e di scavo, dotazione di attrezzature come le sedie "personalizzate" con il logo del 'Tuffatore' per la Sala Convegni al Museo di Paestum.

Torno al Centro di Ravello per richiamare ancora l'esperienza di Ravello Lab. Durante un colloquio che Claudio Bocci, Direttore di Federculture, ed io avemmo con il Presidente di Confindustria Vincenzo Boccia, quest'ultimo si disse molto interessato ad una partecipazione ai nostri Colloqui Internazionali. Successivamente, presso il MiBACT presentammo al Ministro Franceschini e a lui le "Raccomandazioni" dell'edizione 2016 e annunciammo il tema di RavelloLab 2017, nonché la notizia dell'intervento e del sostegno di Confindustria.

L'Italia, che si conferma leader non solo per il Patrimonio Culturale che detiene ma anche per la vivacità che i territori esprimono, non può rinunciare al rafforzamento dei rapporti tra Istituzioni (Centrali, Regionali, Locali) e mondo dell'Impresa. Negli ultimi anni si è accentuata la visibilità del Paese e i risultati parlano chiaro: aumento dei flussi del turismo da varie provenienze, incremento del numero dei visitatori e conseguentemente degli introiti nelle aree archeologiche, nei siti monumentali ed artistici. Ma anche notevoli riconoscimenti da parte delle Istituzioni europee e dei Paesi membri dell'Unione: non è un caso che l'"European Culture Forum", evento inaugurale dell'Anno Europeo del Patrimonio Culturale, si sia svolto a Milano, il 7 e 8 dicembre scorsi, grazie alla spinta determinata di Silvia Costa, Deputato Europeo e già Presidente della Commissione Cultura del Parlamento Europeo. Inoltre, recentemente e in rapida successione l'Italia ha egregiamente affrontato e vissuto da protagonista: scadenze internazionali molto impegnative, mentre altre sono alle porte: l'approvazione nel 2016 della Carta di Siena sul Paesaggio italiano; il 2017, Anno Internazionale del Turismo Sostenibile, è stato anche l'anno in cui il G7 Cultura ha avuto luogo a Firenze; il 2018 oltre ad essere Anno Europeo del Patrimonio Culturale, è l'Anno Internazionale del Cibo italiano nel Mondo; il 2019 vedrà Matera Capitale Europea della Cultura.

Il Centro di Ravello, per il 2018, ha inteso dare il proprio contributo all'interno del programma di attività formative e di ricerca varato dal proprio Comitato scientifico, dedicando particolare attenzione al Patrimonio Culturale diffuso: non solo dunque ai grandi attrattori, ma l'aggregazione ad essi - in una sorta di rete di prossimità territoriale - di piccoli riferimenti locali, quelli che Georges Vallet, nostro compianto Vice Presidente, definiva "valori ambientali diffusi, tessuto connettivo e trama vivente della nostra storia"!

All'interno dell'Agenda ufficiale del MiBACT per il 2018, Anno Europeo del Patrimonio Culturale, vi sono ben 3 iniziative promosse dal

*Da sinistra, Claudio Gubitosi, Dario Franceschini e Alfonso Andria.*



Centro e che avranno luogo a Ravello: il workshop “Revisiting Local Knowledges and Medias to Fight Natural Disasters (IK-MeFiND)” che si svolgerà il 28 e 29 settembre; la 13a edizione di Ravello Lab-Colloqui internazionali dal 18 al 20 ottobre. Inoltre, il Centro organizzerà, sempre a Ravello, la Conferenza annuale dell’AICI (Associazione delle Istituzioni Culturali Italiane), presieduta dall’On. Valdo Spini, in programma dall’8 al 10 novembre, sul tema “Istituzioni culturali italiane e patrimonio culturale europeo”. Sarà un’occasione di grande prestigio che vedrà confrontarsi tante importanti realtà operanti nel territorio nazionale quotidianamente impegnate a custodire e valorizzare l’identità culturale del Paese, a promuovere la ‘Bellezza’!

*Alfonso Andria*

# Il patrimonio culturale tra crescita economica e crescita sociale

**N**el 2017 si è sempre più diffuso il convincimento, sia in sede politica che nei media, che occorra guardare al patrimonio culturale come fattore prevalentemente di crescita economica; viene ricordato come il “fatturato” della vendita dei biglietti, nelle sedi museali dello Stato, sia stato pari a circa duecento milioni di Euro - ovviamente stiamo parlando di fatturato lordo, non rientrano nel ragionamento gli oneri direttamente sopportati dall’amministrazione quali, ad esempio, gli stipendi del personale. Viene enfatizzata in questo senso l’autonomia gestionale, e non solo, di venti grandi complessi monumentali e archeologici.

Ci si domanda se fare cassa con i biglietti di ingresso sia un obiettivo primario e si radica sempre più l’idea che “con la cultura si mangia”, quindi la valorizzazione assume sempre più un profilo economicistico.

Il tema è complesso e molto delicato: l’idea che il patrimonio culturale, che, come ci ricorda il Codice del 2004, si articola in beni culturali e paesaggio, rappresenti un valore è certamente vero, un valore che può incidere sui flussi turistici, riportando l’Italia a riconquistare un primato internazionale che oggi le viene strappato da Spagna e Francia. C’è quindi un progetto “turismo” che va sempre più perseguito, anche se la competenza esclusiva delle Regioni in materia non facilita un disegno complessivo ed omogeneo.

Abbiamo tuttavia davanti un altro tema, quello della crescita sociale della collettività nazionale attraverso la riappropriazione delle identità e delle testimonianze di civiltà che la penisola ci riserva. Si tratta di guardare ai musei, alle aree archeologiche, ai borghi antichi come chiave di riscoperta delle nostre origini, della nostra identità e quindi, in un crescendo virtuoso, di orgoglio e di felicità di vivere in un certo contesto, in armonia con gli altri, vivendo il presente in equilibrio tra benessere psicofisico, educazione e rispetto delle bellezze che ci circondano.

Una domanda sorge a questo punto spontanea: per perseguire il duplice obiettivo della crescita degli introiti dei biglietti di ingresso nei complessi museali e archeologici dello Stato e della crescita delle collettività residenti, quale politica complessiva occorre porre in essere?

A questa domanda si è ritenuto di dare risposta sia attraverso il perseguimento della massimizzazione dei risultati economici (tema che meriterebbe un approfondimento dedicato) e sia attraverso l’ingresso gratuito, la prima domenica di ogni mese,

MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE

**REGOLAMENTO CONTENENTE NORME PER L'INGRESSO  
AI MONUMENTI, AI MUSEI, ALLE GALLERIE ED AGLI  
SCAVI DI ANTICHITÀ DELLO STATO**

*(Regio decreto 8 giugno 1933, n. 889)*



ROMA  
ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO  
LIBRERIA  
1937 - ANNO XVI

MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE  
Direzione Generale delle Antichità e Belle Arti

**NUOVE DISPOSIZIONI PER L'INGRESSO AI MONUMENTI, AI MUSEI,  
ALLE GALLERIE, E AGLI SCAVI DI ANTICHITÀ DELLO STATO**

*(Legge 26-XI-1955, N. 1317 - G. U. n. 2 Parte I - 3 gennaio 1956)  
Decreto interministeriale 30 aprile 1956*



CARVOTECNICA MODERNA - Roma - Tel. 460.850  
1956

nei musei e aree archeologiche statali, sopprimendo del pari il libero ingresso agli ultrasessantacinquenni. Mediaticamente i risultati sono ricordati positivamente, anche se talvolta vi sono stati non pochi problemi di accesso a causa dell'affollamento di alcuni siti e del rischio per la stessa sicurezza dei beni e tutto questo va esaminato e riconsiderato.

Guardando al passato, con il quale è sempre bene confrontarsi e in particolare alla disciplina normativa di accesso nei musei, monumenti e aree archeologiche dello Stato del secolo scorso, dobbiamo constatare che l'ingresso gratuito la prima domenica di ogni mese non è una novità come viene da più parti presentata e percepita. Infatti, leggendo gli articoli del "Regolamento contenente norme per l'ingresso ai monumenti, ai musei, alle gallerie ed agli scavi di antichità dello Stato" approvato con Regio Decreto 8 giugno 1933, n. 889, vediamo che l'articolo 1 secondo comma, reca: "La domenica l'ingresso nei predetti Istituti è gratuito", non quindi la prima domenica di ogni mese ma tutte le domeniche. Siamo nel 1933, va ricordato che venivano anche previste forme agevolate di abbonamento per il territorio nazionale o per una sola città, veniva anche previsto che agli studenti delle scuole medie che ottenevano una votazione di sette decimi in almeno tre materie fosse consentito l'ingresso gratuito per l'intero periodo estivo, attraverso il rilascio di una tessera. Si potrebbe tranquillamente dire che l'attenzione per il bene culturale come bene comune e il diritto alla sua libera fruizione, come si direbbe oggi, era ampiamente considerata proprio per quel presupposto che vede questo immenso patrimonio come elemento imprescindibile di crescita culturale individuale e collettiva.

Nel 1955, con la Legge n. 1317 del 26 novembre, di modifica delle precedenti disposizioni, si conferma, all'articolo due, l'ingresso gratuito tutte le domeniche, salvo per alcuni siti dove si riteneva opportuno disciplinarne l'accesso attraverso la riduzione al cinquanta per cento del prezzo del biglietto; tra questi siti vi erano il Palatino, il Foro Romano, Pompei, la Galleria Borghese e pochi altri. Veniva anche previsto il libero ingresso a tutti gli insegnanti di ogni ordine e grado

ed estesa ad un anno la possibilità del libero accesso agli studenti meritevoli, creando in tal modo un rapporto stretto tra attività scolastica e beni culturali.

La filosofia di tali consolidate previsioni è chiara: i cittadini debbono poter fruire del proprio patrimonio come bene primario con lo scopo di arricchire il sapere e il senso di appartenenza identitario. Questo significa, o meglio, non significa che non si debba valorizzare, anche in senso economico, il patrimonio storico-artistico: significa, banalmente, che nel giorno libero dagli impegni di lavoro e di studio si possa godere di un bene che ci appartiene, testimonianza di civiltà che ha reso unico il nostro Paese.

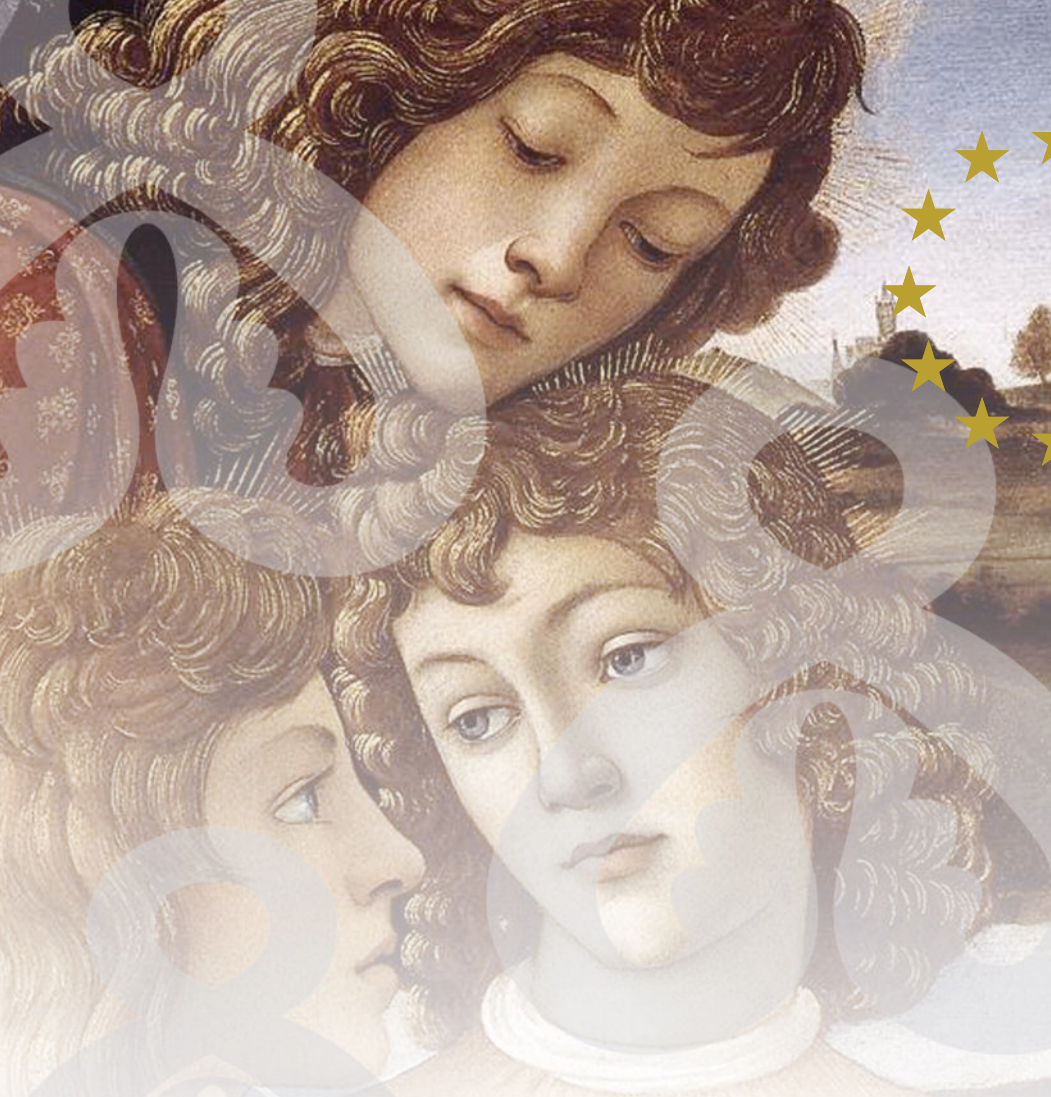
Penso quindi che occorra avviare una fase volta a recuperare il rapporto tra beni culturali e cittadini, tra residenti in un territorio e i beni di quel territorio, non volgendo quindi il nostro sguardo solo a fattori economici ma anche a fattori inclusivi e di sviluppo sociale, tenendo anche conto dell'effetto che tutto ciò può avere nell'indotto.

Tutto ciò è possibile e doveroso, anche alla luce delle previsioni costituzionalmente garantite.

*Pietro Graziani*



*Territori della Cultura*



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali

Ravello

# Conoscenza del patrimonio culturale

Rinaturalizzazione del sito protostorico di Longola (Poggiomarino) e ricostruzione di alcune fasi di vita dell'insediamento (capanne e zone artigianali) Claude Albore Livadie

Le chiese a croce *commissa* con transetto triabsidato in Sardegna. Caratteri tipologici e costruttivi Maria Giovanna Putzu



Claude Albore Livadie

*Claude Albore Livadie,  
Directeur de recherche émérite  
- Centre National de la  
Recherche Scientifique, Napoli e  
componente Comitato  
Scientifico CUEBC*

## Rinaturalizzazione del sito protostorico di Longola (Poggiomarino) e ricostruzione di alcune fasi di vita dell'insediamento (capanne e zone artigianali)

L'inaugurazione del Parco Archeologico-Naturalistico di Longola ha avuto luogo il 10 febbraio 2018. Ha richiamato un gran numero di visitatori (più di 1000 durante il week-end di apertura) perché il Comune di Poggiomarino, il Web e il tamtam delle Associazioni locali, tra gli altri, hanno diffusamente dato notizia dell'iniziativa. Una volta di più, l'impatto mediatico è stato particolarmente efficace.

La località di Longola si trova nella parte settentrionale della Valle del Sarno, a pochi chilometri da Poggiomarino e ad circa 10 km a nord di Pompei (Fig. 1). È lì che nel novembre 2000 è stata scoperta parte di un villaggio perifluviale eccezionale dal punto di vista archeologico e ambientale. Questo sito protostorico rappresenta infatti un *unicum* nel panorama dell'età del Ferro della Campania, per non dire dell'Italia, sia perché costituisce il primo abitato di quel periodo ad essere indagato in modo sistematico, sia per le caratteristiche insediative. Situato in prossimità del fiume o dei suoi rami, esso si presenta come un insediamento stabile di ambiente umido, verosimilmente all'epoca non molto distante dalla costa. Di grande dimensione – almeno a partire dalla prima età del Ferro – occupa un'area superiore ai sette ettari e si configura come un importante centro di produzione e di scambio.

Conserva in modo ragguardevole i documenti di una lunga storia che va dall'età del Bronzo medio appenninico (1500-1350 a.C. circa) fino all'inizio del VI sec. a.C., quando l'insediamento fu abbandonato ed i suoi abitanti – i Sarrasti, noti a Virgilio – si spostarono più vicino alla costa, verosimilmente a Pompei ed anche a Nocera, partecipando alla fondazione di queste città.

Il vasto Sito arqueo-fluviale è lambito a nord dal fiume ancora relativamente limpido e non inquinato. Occupa uno spazio che era destinato inizialmente alla costruzione del Depuratore del Medio Sarno, nel quadro di un piano di disinquinamento del Bacino Idrografico del Fiume Sarno che prevedeva tre depuratori (Alto, Medio e Basso Sarno). Finanziato dalla Comunità Europea, dopo il superamento dei complessi problemi tecnici-amministrativi, il progetto era stato affidato alla Prefettura di Napoli, direttamente dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri, in forma commissariale (Fig. 2).

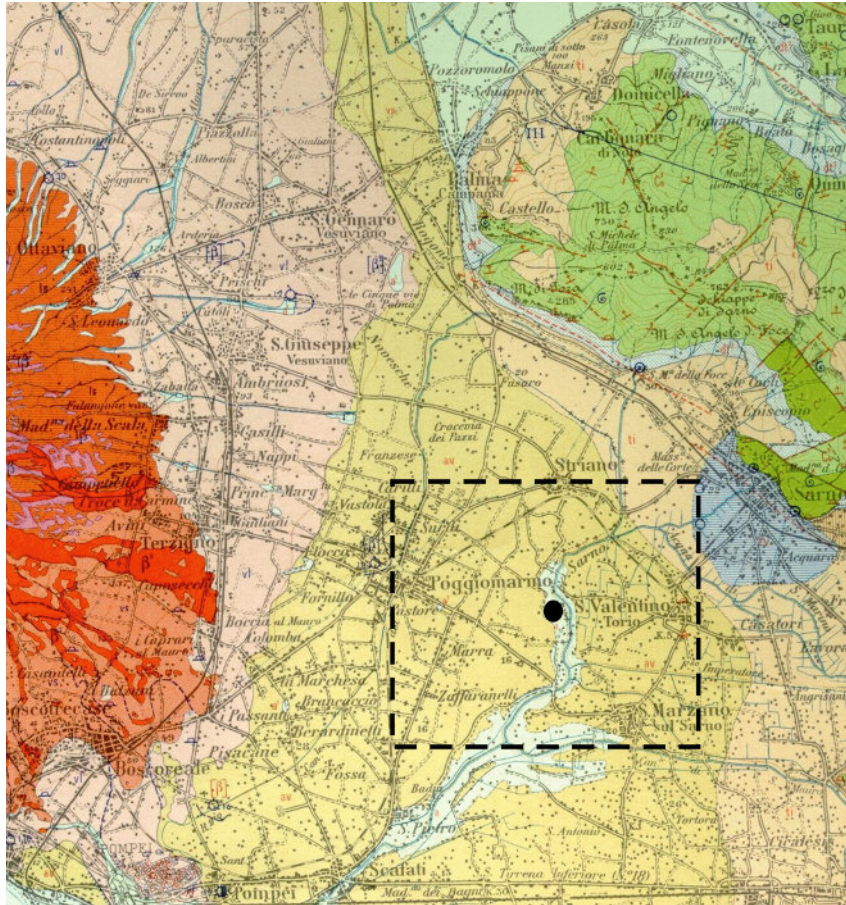
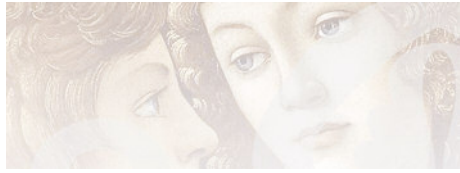


Fig. 1 Stralcio del foglio geologico n. 185 "Salerno" con ubicazione dell'area di Longola (Poggiomarino).

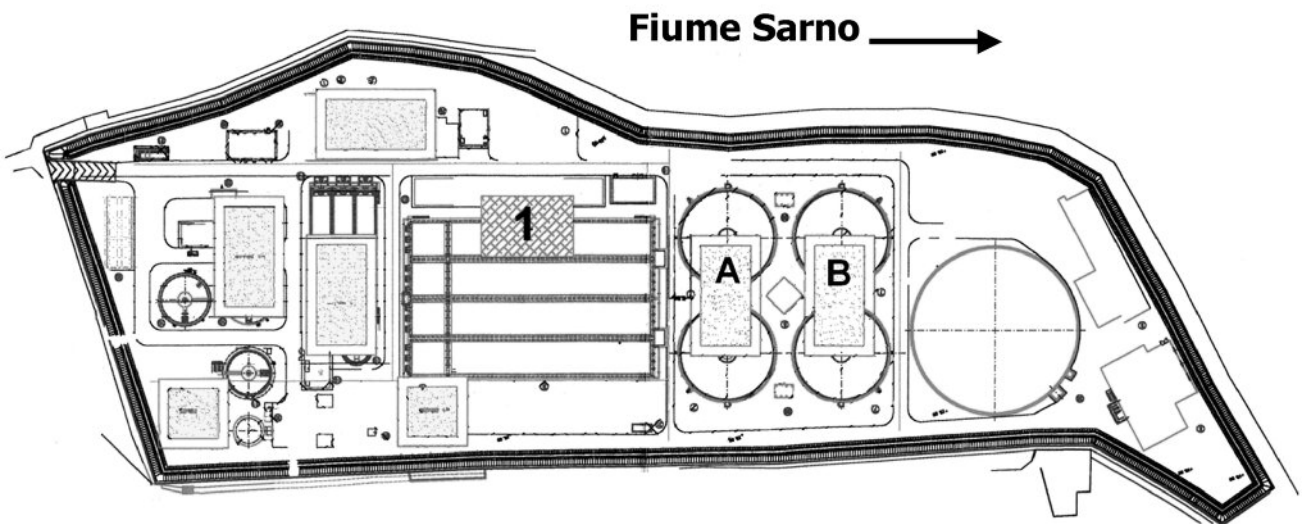


Fig. 2 Impianto del Depuratore del Medio-Sarno con indicazione delle aree di scavo (1; A=2A; B=3B).



Fig. 3 Saggio 1.

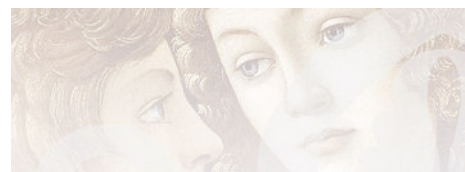


Però, nel mese di novembre 2000, i lavori già iniziati per la costruzione delle grandi vasche di depurazione, furono temporaneamente sospesi dalla Soprintendenza Archeologica di Pompei (S.A.P.) a causa della scoperta e della tempestiva segnalazione nei terreni di rifiuto dislocati in varie discariche della zona di un'ingente presenza di legni, di resti faunistici e di manufatti ceramici provenienti dalle perforazioni per l'esecuzione dei grossi pali di cemento armati di sostegno della grande vasca rettangolare di ossidazione del Depuratore del Medio Sarno.

D'intesa con la Prefettura, la Soprintendenza Archeologica di Pompei diede inizio ad una prima indagine (Saggio 1), a dire il vero uno scavo archeologico in piena regola. Si cominciò (fine di dicembre 2000) l'esplorazione di un'area di circa 280 mq, a cielo aperto, con wellpoint e pompe idrovore, che aspiravano di continuo, tramite aghi forati infissi nel terreno, l'acqua intorno all'area di scavo. Infatti, la particolarità dello scavo di Longola consiste nel fatto che i livelli archeologici si trovano sotto la falda freatica superficiale, posta ad una quota che varia dai 1,50 ai 2,00 m e deve costantemente essere tenuta più in basso rispetto al livello di prospezione per garantire un corretto scavo stratigrafico in asciutto (Fig. 3).

Questa fase dell'indagine fu molto contrastata, al punto che la si dovette interrompere (15/02/2001) su un livello archeologico di notevole interesse riferibile a strutture abitative dell'età del Ferro alla profondità di 3,50 m, a seguito della decisione della Prefettura di Napoli di sospendere l'erogazione di fondi per il funzionamento del sistema di emungimento.

In una procedura di concertazione, iniziata dalla Prefettura di Napoli, presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, furono programmati 7 nuovi saggi di scavo a carico del Ministero dell'Ambiente, condizionati, nel tempo e nello spazio, al proseguimento dei lavori dell'impianto di depurazione.



*Fig. 4 Saggio 2A, in corso di esplorazione.*

Si ripresero così le indagini nel 2002 aprendo inizialmente due Saggi (2A e 3B) di vaste dimensioni (1600 mq circa) che rivelarono ben presto una situazione unica, riconosciuta come la più straordinaria scoperta di archeologia preistorica degli anni duemila in Italia (Fig. 4).

Di fronte all'eccezionalità del rinvenimento, si dovette fare fronte ad altrettanti eccezionali problemi, tecnici ed operativi, in quanto l'insediamento protostorico diede presto la conferma che i livelli archeologici giungevano ad una profondità di oltre sei metri dall'attuale piano di campagna ed erano completamente immersi nell'acqua di falda.

L'impianto di aggotamento doveva quindi funzionare ininterrottamente ed era necessario organizzare una numerosa squadra di operai e di specialisti. La quantità enorme di materiale ceramico, bronzeo e organico che veniva fuori man mano durante l'esplorazione, richiedeva rapidi interventi di documentazione, di pulizia, di sistemazione e di restauro. In particolare l'ingente presenza di legni di quercia perfettamente conservati rendeva possibile elaborare una curva dendrocronologica della quercia unica per l'Italia meridionale atta a coprire il lungo periodo cronologico evidenziato negli scavi. Dopo una prima fase di contatti non sempre positiva con diversi enti, si concluse un accordo tra la Soprintendenza archeologica e il Deutsche Archeologische Institut di Berlino grazie all'interessamento dell'amico Direttore del Dipartimento Scientifico Walter Trillmich. Quest'accordo, di cui si è parlato poco, è stato tra le più importanti realizzazioni scientifiche dello scavo in quanto ha preso in esame (campionatura e documentazione con scheda digitalizzata e foto) un'ingentissima quantità di legni di varie specie, in particolare quelli adatti all'analisi dendrocronologica (Fig. 5).



*Fig. 5 Prelievo dei campioni per le analisi dendrocronologiche.*



I risultati delle analisi di laboratorio, incrociati ai dati stratigrafici, saranno, con il prosieguo degli studi, alla base di una nuova conoscenza dello sfruttamento delle risorse lignee locali e degli eventuali cambiamenti dell'ecosistema.

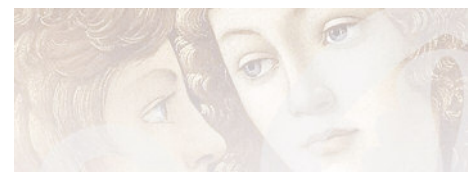
Dopo un difficile periodo di "coabitazione" tra l'esecuzione dell'impianto di depurazione e lo scavo archeologico, la Soprintendenza archeologica si rese conto dell'impossibilità di proseguire su questa strada. Progettò dunque una cospicua serie di saggi da svolgere negli anni.

Una tappa essenziale fu la completa acquisizione dell'area di circa 72.000 mq. al demanio pubblico e data in consegna alla S.A.P. Furono quindi condotte prolungate esplorazioni negli anni 2004, 2006 e 2011 che coinvolsero un cospicuo numero di operai, di archeologi, di disegnatori e/o rilevatori e di specialisti (geoarcheologi, dendrocronologi, paleobotanici, specialisti della fauna, ecc.) e evidenziarono compiutamente una complessa situazione insediativa su isolotti e canali artificiali, quali una "Venezia della Preistoria".

Frutto di questi anni di lavoro fu la pubblicazione de *L'abitato protostorico di Poggiomarino. Località Longola, Campagna di scavo 2000-2004*, (Studi SAP 32), Roma 2012 (a cura di Caterina Cicirelli e di Claude Albore Livadie) che raccoglieva in due volumi parte dei risultati acquisiti durante le tre prime campagne di scavo e faceva seguito a vari articoli specialistici pubblicati in diverse lingue. Lo studio delle indagini condotte successivamente è in corso di elaborazione.

Nel dicembre 2011 il Soprintendente Teresa Cinquantaquattro che succedette a Piero Giovanni Guzzo, il quale aveva brillantemente gestito la difficile situazione di Longola, decise di interrompere gli scavi. Si riuscì – nelle ultime settimane di dicembre 2011 e a gennaio 2012 – ad asportare una terza canoa in parte inserita nella sponda meridionale del Saggio 2A. Furono quindi chiuse le pompe e lo scavo 2A fu ricoperto con argilla espansa e terreno (il Saggio 3B era già stato rinterrato nel 2006) per evitare danni e onerosi costi di gestione.

Subito però, la Comunità locale e alcune associazioni della zona protestarono in modo alquanto risoluto, coinvolgendo diversi giornali, facendo sit-in davanti l'ingresso del cantiere e bloccando l'accesso dei mezzi che dovevano rinterrare lo scavo. Il Comune stesso di Poggiomarino si era già fatto promotore d'importanti iniziative, come la realizzazione dell'area di accesso al Sito archeologico e la sistemazione a verde della golena del Sarno con una "passeggiata pedonale" grazie ad



*Fig. 6 Spazio espositivo risistemato nel 2018.*

un finanziamento appropriato (fondi POR Campania 2000-2006. Misura 1.9 PIT Parco Regionale del fiume Sarno).

Seguì nel 2013 il trasferimento al Comune di Poggiomarino per un uso compatibile di parte dell'area, premessa all'indizione di una gara di progettazione del "Parco Archeologico e Naturalistico del villaggio preistorico di Longola".

Detto Progetto del "Parco Archeologico e Naturalistico di Longola" fu dunque promosso dal Comune di Poggiomarino e – nonostante alcune variazioni volute dall'allora Soprintendenza ai Beni Architettonici e Paesaggio di Napoli – fu inserito dalla Regione tra quelli meritevoli di finanziamento nel quadro dell'accelerazione della Spesa Pubblica (dei Fondi Strutturali), attraverso il finanziamento sul P.O.R Campania F.E.S.R. 2007/2013-0.0. I.9-D.D. 178/2013.

La gara fu vinta da un gruppo di progettisti che conosceva bene la situazione del sito e le sue problematiche. Longola fu tra le prime opere completate e finanziate dalla Regione Campania.

Il Progetto proponeva come primo tassello il recupero del sito e la ricomposizione del paesaggio fluviale attraverso la realizzazione di uno spazio attrezzato per accogliere i vari componenti del potenziale bacino d'utenza: quella più propriamente turistica, la componente scolastica e quella costituita dai visitatori residenti.

A tale fine si sono considerati parallelamente l'aspetto ambientale e quello archeologico didattico-sperimentale. Nella zona del Parco Archeologico e Naturalistico di Longola furono dunque realizzate strutture in legno, tra cui un edificio di accoglienza, ma anche per mostre ed eventi, lì dove era l'ufficio del cantiere archeologico. È stato conservato, modificandolo parzialmente, il "sito espositivo" all'ingresso del Parco (Fig. 6), là dove la S.A.P nel 2004 aveva presentato nello spirito della Legge 109/1994 i primi risultati dei lavori in corso, con pannelli didattici corredati di grafici e foto. Questi stessi ristampati sono stati riproposti nello stesso posto. Seguono una struttura di servizio posta sul viale principale, con spazio per attività didattiche all'aperto, un piccolo spazio ristoro ma



*Fig. 7 Il padiglione ambiente con serra didattica.*



*Fig. 8 Laboratori didattici e impianto per mostre permanenti.*



*Fig. 9 Birdwatching.*



*Fig. 10 Interno del Birdwatching: spazio multimediale.*

anche un percorso olfattivo, un percorso cromatico, degli orti, una serra didattica, una struttura per laboratori e mostre permanenti, un'area birdwatching con interno adibito a spazio multimediale (Figg. 7,8,9,10) ed un'area picnic ubicata nell'angolo estremo a NE del lotto. Di fronte all'area birdwatching, forse non abbastanza riparata dal passaggio dei visitatori, è stata inoltre ricostruita parte del villaggio, ubicata sull'area dell'ex vasca rettangolare di disinfezione disposta, con il lato lungo, parallelamente alla "passeggiata perifluviale", e a ridosso della "piastra circolare", quest'ultima destinata alla funzione di specchio d'acqua artificiale rinaturalizzato (Fig. 11).



Fig. 11 Le capanne ricostruite e l'ecosistema palustre artificiale.

La cosiddetta "piastra circolare" di circa 60 metri di diametro era una vasca sedimentatoria costruita nella fase della realizzazione dell'ex-depuratore. Questa era divenuta meta costante dell'avifauna migratoria che risale il Sarno diretta a Nord, ma anche di diverse specie di uccelli stanziali. Questa presenza riproponeva l'antica frequentazione dell'area da parte di numerosissimi uccelli i cui resti sono stati riconosciuti nel corso degli scavi: columbidi, anatidi, rapaci, corvidi e trampolieri. In modo inaspettato, la vasca si era pure ricoperta spontaneamente di un'associazione vegetazionale lacustre: la cannuccia di palude (*Phragmites australis*); la canna comune (*Arundo donax*), varie essenze erbacee quali il Carice falso cìpero (*Carex pseudocyperus*), il Giunco comune (*Juncus effusus*) e la Lisca dei prati (*Scirpus sylvaticus*).

Riguardo all'aspetto archeologico, la ricostruzione di parte del villaggio, le cui dimensioni e l'organizzazione interna erano desunti dai giornali e dai rilievi di scavo, fu realizzata a partire da una scelta ben precisa (Fig. 12). È stata riproposta la situazione degli isolotti artificiali I,II,III al momento della fase di passaggio dalla prima età del Ferro, sottofase 2B all'Orientalizzante antico (fine VIII sec. a.C. - Longola Fase IV) nel



Fig. 12 Ricostruzione delle strutture abitative e artigianali. Le linee rosse restituiscono l'ingombro del Saggio 2A e del Saggio 3B.



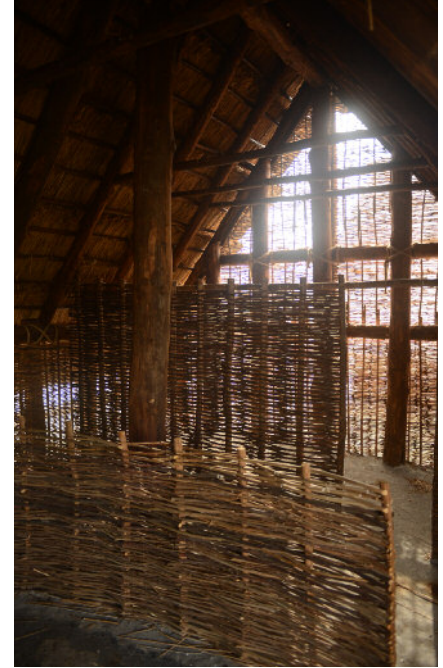
Fig. 13 Ricostruzione dell'argine dell'isolotto IV con la capanna 22 e delimitazione con pietre delle altre strutture abitative.



Fig. 14 Capanna 12/17 con pensilina.

Saggio 2A e parte del Saggio 3B nell'intento di documentare le aree proprie alla fase artigianale, cioè le zone in cui erano lavorati l'ambra (baltica e simenite), la pasta vitrea, gli oggetti in bronzo, in osso e in corna. Vista la presenza di molte scorie nei canali, non è da escludere anche una produzione di oggetti in ferro. Sono state rappresentate anche diverse strutture di fuoco (piastre, forni) e fosse di scarico che caratterizzano Longola come centro di produzione e di scambio di beni di prestigio. Questo periodo corrisponde alla fase di massima espansione sugli isolotti nell'area nord dello scavo.

Per indicare la destinazione d'uso residenziale del sito è stato scelto di rifarsi all'area sud dello stesso Saggio 2A, all'isolotto IV nella fase collocabile all'inizio della prima età del Ferro, sottofase IB (inizio IX sec. a.C. - Longola VIII) che è stata ricostruita sul limite orientale della vasca circolare. Sono state riedificate in scala 1:1 le strutture abitative MAFF 12/17 e 22, mentre le altre tre capanne (MAF 6, 7, 11) sono state delineate e completate planimetricamente mediante la messa in opera di un filare di pietre calcaree sistemato a terra (Fig. 13). Presentano tutte una forma ad "U", cioè una forma rettangolare con un'estremità absidata e l'altra estremità rettilinea. Le capanne MAF 12/17 e 22 sono state ricostruite con il loro tetto a doppio spiovente fatto da cannuce palustri (*Phragmites australis*) (fig. 14). Lo spazio interno era suddiviso in due navate da un filare di pali, con funzione portante e doveva essere articolato in più ambienti tramite una parete intrecciata, forse intonacata (Figg. 15,16).



*Figg. 15-16 Interno della Capanna.*

Nel caso della capanna MAF 12/17, è stata anche realizzata una pensilina di copertura del vano di accesso, ubicato sulla parete lunga occidentale.

Nell'intento di evocare quello che doveva essere il paesaggio originale, un fitto canneto all'interno del canale centrale suddivide le due porzioni di villaggio ricostruite, in quanto differenti per cronologia e diverse per funzione (Fig. 17). È un'interessante soluzione, anche se minimizza la funzione propria di quel canale MAF 3 che ha rappresentato a lungo una rete essenziale del sito, frequentata dal passaggio delle piroghe, proprio in questa sottofase 2B nella prima età del Ferro.

Pur se non interessata dal presente intervento, sembra opportuno continuare nel prossimo futuro la realizzazione del villaggio in quanto due capanne e la mera ubicazione di altre strutture non danno il reale senso dell'insediamento che ha vissuto a lungo ed è mutato moltissimo durante i lunghi secoli della sua storia. Le altre capanne coeve a quelle già ricostruite potrebbero indubbiamente rendere più efficacemente la densità abitativa che caratterizza la fase della prima età del Ferro e la variabilità dimensionale delle abitazioni. È stata certamente molto opportuna l'evidenziazione della pavimentazione interna degli ambienti. Questa specifica alternanza di stuoie vegetali, di pomici e di sedimenti alluvionali è diversa, perché adattata all'ambiente umido, della pavimentazione delle capanne dell'età del Bronzo rinvenute in altri siti. Forse in un

*Fig. 17 Canale MAF 3.*



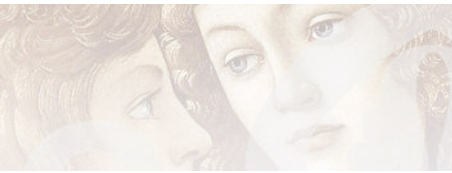


Fig. 18 Darsena.



Fig. 19 Lontro del sig. Peppe Caldiero.



prossimo futuro gli spazi vuoti all'interno delle due capanne potranno essere efficacemente ammobiliati con contenitori ed altri manufatti in ceramica/in legno o fibra vegetale simili a quelli rinvenuti durante lo scavo in modo da fare rivivere la quotidianità degli antichi abitanti.

Per ora non è stata ricostruita la darsena, databile nella prima età del Ferro, cronologicamente coeva all'impianto abitativo realizzato. È lì che sono state rinvenute ai margini dell'area di scavo due piroghe dal fondo piatto e basse fiancate attraccate ai grossi pali della darsena (Fig. 18). La terza piroga, rinvenuta alla fine dell'ultimo scavo, particolarmente ben conservata, sembra essere stata tirata in secca vicino ad una delle abitazioni. Queste imbarcazioni antiche sono molto somiglianti alle "lontre" moderne, tipiche della valle del Sarno (Fig. 19) e di altre aree (basta citare in particolare i "Négo-Chain" di L'Isle-sur-la-Sorgue in Provenza-Francia) (Fig. 20). Le lontre si distinguono però dalle piroghe antiche in quanto sono oggi costruite con tavole di vari legni, mentre quelle antiche sono state ricavate in un unico tronco di albero. La prima monossile (A)

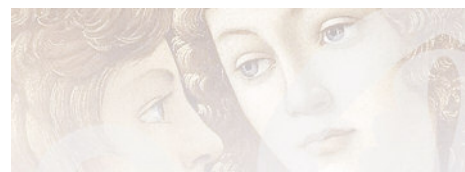


Fig. 20 "Négo-Chain"  
di L'Isle-sur-la-Sorgue.

è stata già presentata alla Città della Scienza (luglio 2012-settembre 2013) nell'ambito della manifestazione "Viaggio al centro della Terra". Futuro Remoto 2011 a Napoli e alla mostra "Pompei ed i Greci" nel 2017, nella stessa Pompei. Ricavata da un tronco di quercia caducifolia (*Quercus sp.sez. Robur*) ha un'età radiometrica di  $2670 \pm 30$  BP, corrispondente, in cronologia calibrata, al periodo 896-798 cal BC. La monossile B, conservata solo parzialmente su una lunghezza di 3,40 m, è ricavata da un tronco di olmo (*Ulmus sp.*) con un piccolo inserto di legno di rovere; essa ha un'età radiometrica di  $2910 \pm 40$  BP corrispondente, in cronologia calibrata, al periodo 1191-1022 cal BC. (fig. 18). La terza (piroga C), ora in deposito presso il Dipartimento di agraria dell'Università Federico II, a Portici, è stata pure ricavata da un tronco di quercia. Dovrebbe essere particolarmente antica in quanto proviene da strati datati al passaggio del Bronzo finale alla prima età del Ferro. Il futuro del Parco è indubbiamente legato alle attività che vi saranno proposte con regolarità. Oltre a conferenze rivolte ad archeologi, studenti, insegnanti, operatori museali, guide o semplici appassionati, sarà opportuno illustrare praticamente, con l'intervento di specialisti, alcuni dei procedimenti tecnologici dei nostri antenati. La ricostruzione delle capanne ha già permesso di verificare le tecniche costruttive antiche e di capire quali fossero le conoscenze relative alla scelta dei materiali e/o quali accorgimenti da adoperare per un buon isolamento della struttura abitativa. Altri aspetti, quali la lavorazione delle materie dure (selce, diaspro, ossidiana,...), del palco di cervidi e dell'osso, della lavorazione dell'argilla, ma anche la produzione di manufatti in ceramica, di cibo (dall'aratura alla conservazione, dalla preparazione alla cottura), di tessuti e cordami e dei mezzi di trasporto (delle piroghe, in particolare) saranno pure di notevole interesse per i visitatori di tutte le età<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Fonti fotografiche: figg. 3,4,5,18 SAP, figg. 6,7,8,9,10,11,12 "Il sito archeo-fluviale di Longola" (Comune di Poggiomarino - [www.longola.it](http://www.longola.it)), figg. 13-17 Alexandre Albore (disponibili su Wikimedia Commons - <https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Longola>), fig.19 (Carmine Ferrara), fig.20 ([www.straus.fr](http://www.straus.fr)).



Maria Giovanna Putzu

Maria Giovanna Putzu,  
Architetto, specialista in  
restauro dei monumenti

# Le chiese a croce *commissa* con transetto triabsidato in Sardegna. Caratteri tipologici e costruttivi

## Premesse

Su un substrato storico con forti connotazioni bizantine, che caratterizza il panorama architettonico e artistico della Sardegna tra il VI e il X secolo, sul quale attecchisce in maniera diffusa la tipologia di chiese con impianto a croce, sia greca che latina, spicca e si distingue un particolare tipo planimetrico adottato nella Santissima Trinità di Saccargia a Codrongianos (seconda metà XI - primo quarto XIII sec., Figg. 1, 3-5) e in San Michele di Salvenero a Ploaghe (seconda metà XI - primo quarto XIII sec., Figg. 2, 6, 7).

Lo studio intende, da un lato, precisare i caratteri e le specificità tecnologiche, linguistiche, tipologiche delle architetture indagate e, dall'altro lato, ponendo esse in relazione con i prototipi d'oltremare, individuare i nessi e le affinità che le caratterizzano, le assimilano e che permettono di ipotizzare origini e provenienza delle maestranze che vi hanno operato, la loro formazione culturale, i percorsi tracciati da queste in ambito nazionale e regionale.

## Analisi dei caratteri tipologici

Le chiese sopramenzionate, situate nella curatoria di Ploaghe nel giudicato di Torres (provincia di Sassari)<sup>1</sup>, sono ascrivibili per la fase d'impianto alla seconda metà dell'XI secolo e risultano dai primi decenni del XII secolo fra i possessi sardi dei monaci benedettini<sup>2</sup>. Entrambe presentano pianta a croce *commissa*, con aula longitudinale mononavata e transetto dotato di tre absidi (rivolte rispettivamente a nordest e sudest), una principale e altre due minori. In ambo i casi l'aula è coperta con capriate lignee, mentre i bracci del transetto sono voltati a crociera; quello settentrionale comunica con un ambiente adibito a sacrestia<sup>3</sup>. Le maggiori dimensioni dell'aula della Santissima Trinità rispetto al San Michele sono dovute ad un prolungamento successivo alla fase d'impianto e ascrivibile ad un arco temporale compreso tra la fine dell'XI e i primi del XII secolo, al quale poi vennero aggiunti nel primo quarto del XIII secolo la nota facciata con il portico e, in adiacenza al prospetto nord, il campanile in stile romanico pisano (Figg. 3, 4). È andato invece distrutto il portico del San Michele, di cui sono rimaste solo le tracce dell'ammorsatura dell'imposta degli archi, e la maggior parte dell'elevato del campanile, del

<sup>1</sup> Secondo «il *Libellus Judicium Turritanorum*, Costantino I de Lacon-Gunale giudice di Torres e la moglie Marcusa avrebbero istituito un monastero camaldolese e apprestato ingenti mezzi per la costruzione della chiesa [della Santissima Trinità di Saccargia], affidata a *mastros pisanos* e consacrata nel 1116» (Coroneo 1993, p. 138). Mentre in riferimento alla chiesa di San Michele di Salvenero il Fara afferma che «sarebbe stata costruita da Mariano I de Lacon-Gunale, giudice di Torres tra il 1065 e il 1082» (Coroneo 1993, p. 149). Per quanto concerne la storia, la descrizione dei caratteri architettonici e lo stato dell'arte degli studi delle due chiese si vedano Coroneo 1993, pp. 137-143, 149, 150; Coroneo, Serra 2004, pp. 181-195, 273-275 e bibliografia di riferimento ivi riportata; in particolare sulla SS. Trinità di Saccargia v. anche Gizzi 2007; Putzu 2015b, pp. 175-194; per una breve storia degli studi e uno stato dell'arte sugli affreschi della Santissima Trinità v. Usai 2010, pp. 5-28.

<sup>2</sup> Dal 1012 «il titolo *sanctae Trinitatis de Saccaria* è già compreso fra i possessi sardi del S. Salvatore di Camaldoli», mentre in «una bolla pontificia del 1138 il titolo *beati Michaelis de Salvenero* risulta sede abbaziale dipendente da Vallombrosa» (Coroneo 1993, pp. 138, 149); Colombini 2012, in particolare pp. 95, 96, 139. È «abbastanza noto come i due Ordini toscani si considerassero fratelli e più di una volta avevano dato dimostrazione di reciproco rispetto e senso di fratellanza» (Colombini 2012, p. 137), confermata anche dalle affinità architettoniche (tipologiche e costruttive) tra le due chiese, che presuppongono l'operato di architetti e maestranze comuni; vedi anche Turtas 1999, pp. 216-221.

<sup>3</sup> Si ipotizza che tale struttura sia ciò che si conserva dell'antico campanile.

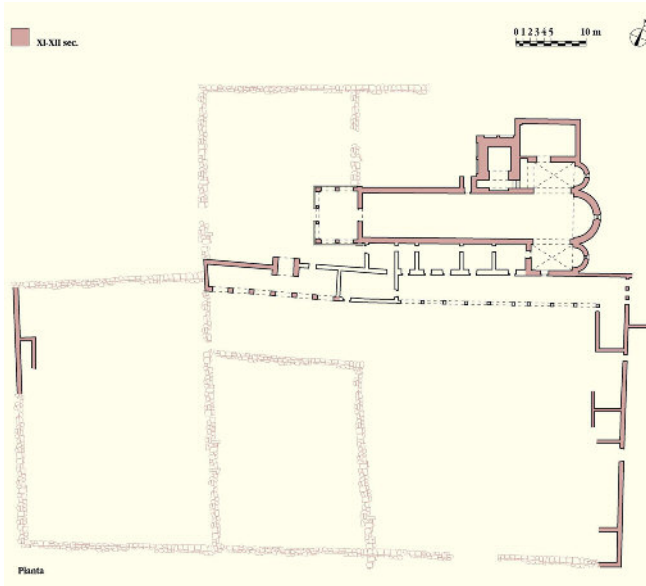
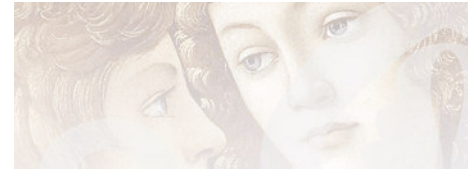


Fig. 1 Pianta della Santissima Trinità di Saccargia a Codrongianos (Sassari), (Coroneo 1993, p. 138).

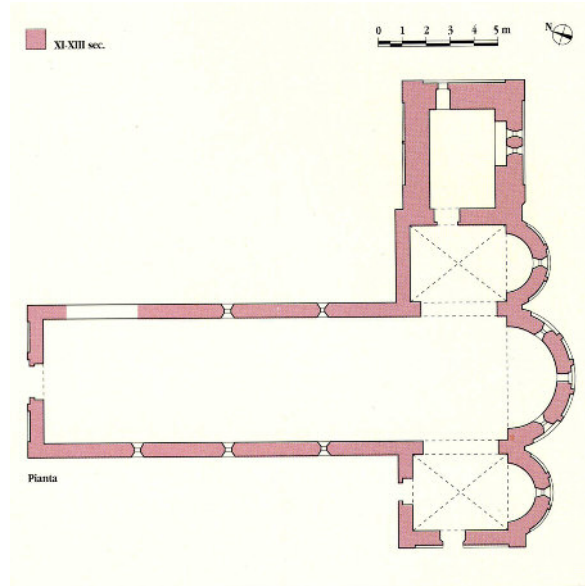


Fig. 2 Pianta di San Michele di Salvenero a Ploaghe (Sassari), (Coroneo 1993, p. 149).



A sinistra: Fig. 3 Prospetto ovest della Santissima Trinità di Saccargia a Codrongianos (Sassari).



A destra: Fig. 4 Prospetto est della Santissima Trinità di Saccargia a Codrongianos (Sassari).



A sinistra: Fig. 5 Prospetto sud della Santissima Trinità di Saccargia a Codrongianos (Sassari).



A destra: Fig. 6 Prospetto nordovest di San Michele di Salvenero a Ploaghe (Sassari).

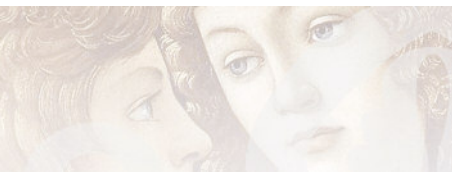


Fig. 7 Prospetto sudest di San Michele di Salvenero a Ploaghe (Sassari).



quale si conserva solo il primo piano oggi adibito a sacrestia (Fig. 7). Del monastero annesso si conservano soltanto alcuni ruderi.

#### **Raffronti e riferimenti tipologici**

Tale icnografia, che trova ampia diffusione in particolare in Italia centro-settentrionale, Istria e Croazia<sup>4</sup>, venne impiegata a partire dall'alto medioevo in edifici di piccole dimensioni caratterizzati da aula con scarso sviluppo longitudinale, e poi adottata nei secoli successivi (XI-XII sec.) per edifici di grandi dimensioni. Presentano questo tipo di configurazione in area italica longobarda: la chiesa di San Salvatore a Brescia, ascritta tra la metà del VII e la metà dell'VIII secolo (Fig. 8a)<sup>5</sup>, e la chiesa del monastero di Santa Maria in Sylvis di Sesto al Reghena (Pordenone), ascritta alla metà dell'VIII secolo (Fig. 8b)<sup>6</sup>. Il tipo è diffuso anche in Istria: la chiesa di Sant'Andrea nell'isola omonima presso Rovigno-Rovinj, forse databile all'VIII secolo (Fig. 9a)<sup>7</sup>, in Croazia: la chiesa di Santa Croce di Nona-Nin, ascritta al IX secolo (Fig. 9b)<sup>8</sup>. Sembra restituibile allo stesso tipo la planimetria relativa alla fase d'impianto della Santa Cecilia di Montserrat in Catalogna, eretta prima del 937 (Fig. 10)<sup>9</sup>.

Inoltre alcuni «confronti di epoca carolingia si hanno in Svizzera, in Austria e nella provincia di Bolzano, mentre particolarmente precoce sarebbe la prima fase del San Salvatore di Brescia, precedente alla fondazione del monastero desideriano avvenuta tra 753 e 759»<sup>10</sup>.

«Lo sviluppo preponderante del coro rispetto all'aula ricorre in genere in questa tipologia, una delle più diffuse in ambito benedettino, ripresa dall'ultimo quarto del secolo XI anche nelle costruzioni dell'*ordo cluniacense*, laddove l'architettura promossa dall'ordine accolse scelte compositive in auge nei

<sup>4</sup> Una «planimetria nuova che si diffonde a partire dall'VIII secolo, e in maniera più estesa poiché è attestata anche in Dalmazia e più tardi in Laguna, è quello con impianto a croce libera a una o a tre absidi su transetto, che si trova anche in contesti monastici benedettini, come a Sesto al Reghena (...), oppure nell'isola di Sant'Andrea a Rovigno (...）」 (Zanetto 2017, p. 226).

<sup>5</sup> Coroneo 2011, p. 350, fig. 634; Brogiolo 1999, 162, 163; Brogiolo 2000.

<sup>6</sup> Coroneo 2011, p. 350, fig. 635; Cammarata 1990, fig. VI.2.

<sup>7</sup> Coroneo 2011, p. 350, fig. 636; Matejčić 2001.

<sup>8</sup> Coroneo 2011, p. 350, fig. 637; Gattin, Pejahović 1988, pp. 268-284; Jakšić 2001.

<sup>9</sup> Junyent 1983, pp. 131, 132; Coroneo 1993; Coroneo 2011, p. 352, fig. 638.

<sup>10</sup> Zanetto 2017, p. 226.

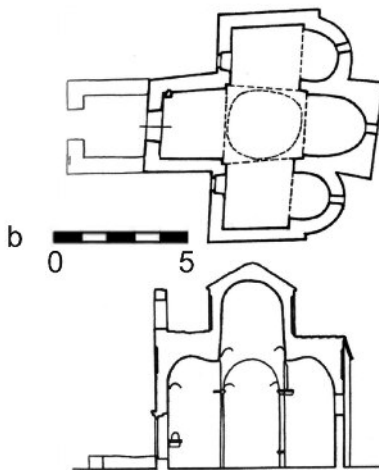
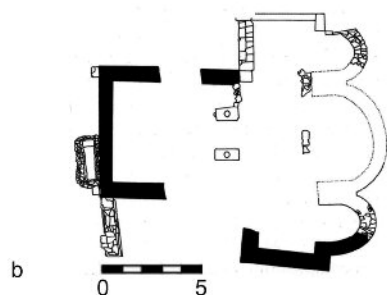
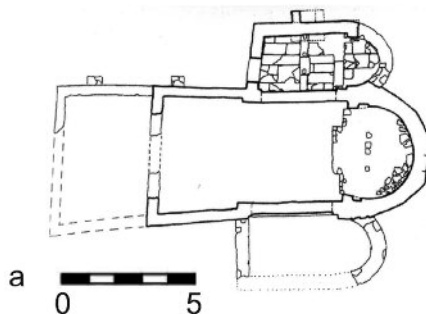
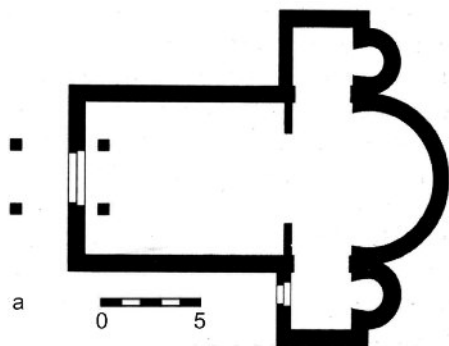


Fig. 8 a) San Salvatore a Brescia;  
b) Santa Maria in Sylvis di Sesto al  
Reghena (Pordenone),  
(Coroneo 2011, p. 351).

Fig. 9 a) Sant'Andrea nell'isola  
omonima presso Rovigno-Rovinj;  
b) Santa Croce di Nona-Nin  
(Coroneo 2011, p. 353).

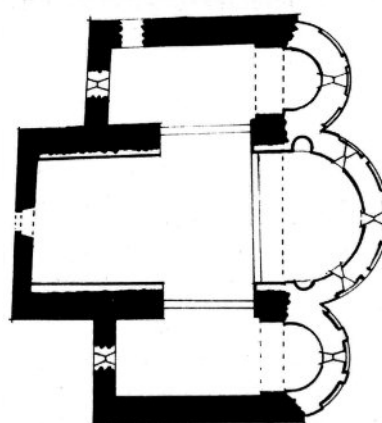


Fig. 10 Santa Cecilia di Montserrat  
(Coroneo 2011, p. 638).

territori dove fu realizzata, integrate alla luce delle proprie esigenze liturgiche. Gli altari si concentravano allora solo nella zona presbiteriale e tale soluzione consente di mantenere l'unità dell'ambiente complessivo»<sup>11</sup>.

Durante l'XI e il XII sec. l'icnografia a croce latina, con o senza absidi laterali, si diffonde in Toscana a partire dagli edifici monastici per continuare poi con quelli del clero secolare. In questo ambito regionale è infatti possibile riscontrarla in numerosi edifici tra i quali, ad esempio, per l'XI secolo, San Gennaro di Capolona (Arezzo)<sup>12</sup> e San Quirico di Populonia nel comune di Piombino (Livorno)<sup>13</sup> (Fig. 11); per il XII secolo la Badia Agnano a Bucine (Arezzo)<sup>14</sup> (Fig. 12e); il San Michele Arcangelo di Siena<sup>15</sup> (Fig. 12c); la Santissima Trinità di Spineta presso Sarteano (Siena) (Fig. 12b). Nella Tuscia sudoccidentale l'impianto s'individua nell'edificio di pertinenza dell'abbazia di San Pietro di Acquaviva<sup>16</sup>, presso Campiglia (Livorno), e nell'abbaziale di Santa Maria dell'Alberese (Grosseto), il cui impianto a croce *commissa* risale alla fase di XII secolo (Fig. 12d)<sup>17</sup>.

<sup>11</sup> Bagato, Belcari, Capotosti, Fichera, Quaglia, Venturini 2016, p. 148; vedi anche Sanpaolesi 1975, p. 55; Belcari 2009, p. 30; Piva 1999, pp. 11-13; Pistilli 2008, p. 161; Davril 2003, pp. 67-83.

<sup>12</sup> Gabbrilli 1990, p. 66.

<sup>13</sup> Bianchi, Gelichi 2016.

<sup>14</sup> Gabrielli 1990, p. 104.

<sup>15</sup> Moretti, Stoppani 1981, pp. 88-96.

<sup>16</sup> Belcari 2009, p. 190.

<sup>17</sup> Moretti, Stoppani 1981, p. 96; Marrucchi 1998, pp. 77-81; Maioli 2009, pp. 87-127; Bagato, Belcari, Capotosti, Fichera, Quaglia, Venturini 2011, pp. 148, 149.

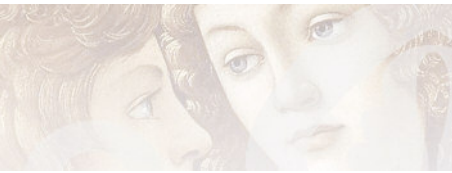


Fig. 11 Complesso monastico di San Quirico di Populonia nel comune di Piombino (Livorno), (Bagato, Belcari, Capotosti, Fichera, Quaglia, Venturini 2016, p. 128)

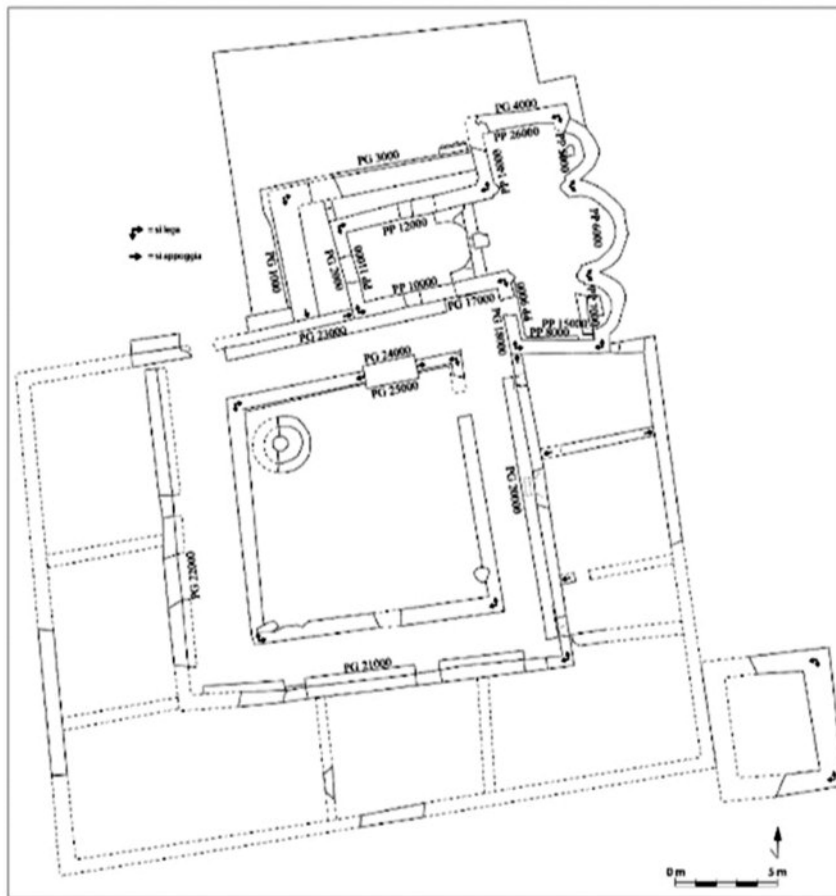
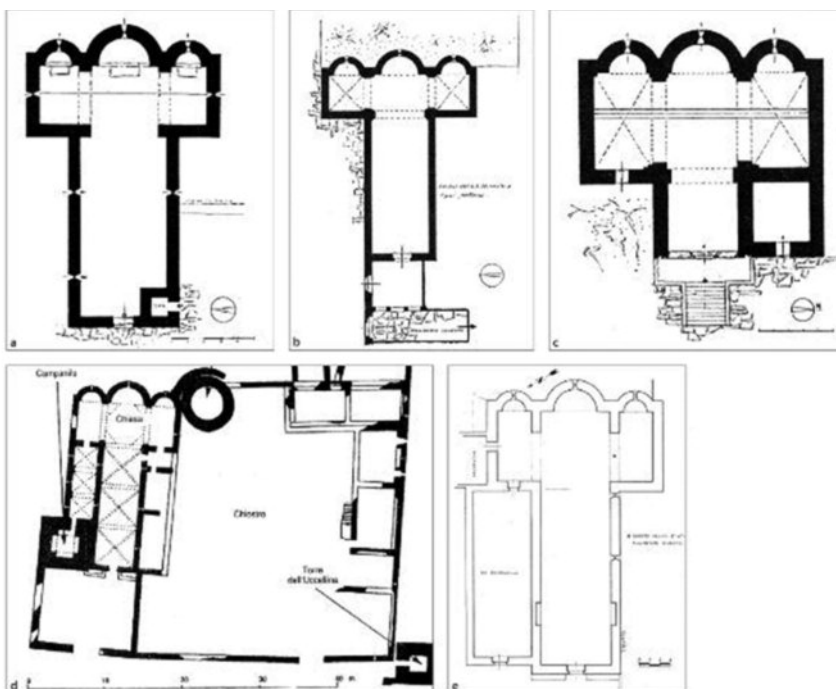


Fig. 12 Edifici con iconografia ad aula unica con transetto triabsidato:  
 a) ex canonica di Trecciano, Sovicille (Siena);  
 b) Santissima Trinità, Spineta, Sarteano (Siena);  
 c) San Michele Arcangelo, Vico Alto (Siena);  
 d) San Rabano, Uccellina, Alberese (Grosseto);  
 e) Badia Agnano Bucine (Arezzo) ex monastero di Santa Maria (Bagato, Belcari, Capotosti, Fichera, Quaglia, Venturini 2016, p. 149).



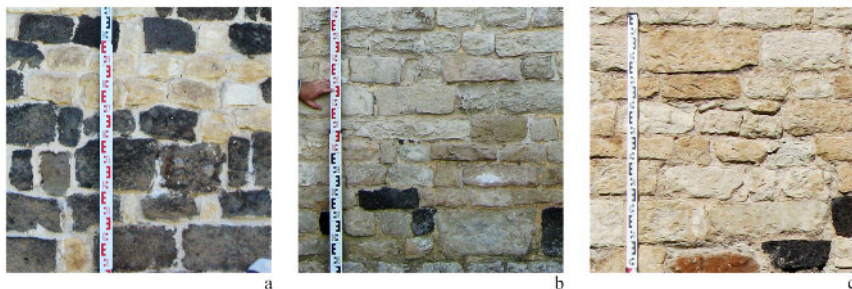


Fig. 13

a. Santissima Trinità di Saccargia, Codrongianos (Sassari), paramento esterno della testata absidale: murature in blocchetti misti a bozze con accento bicromo o policromo, disposti in filari suborizzontali e/o orizzontali - materiali diversi.

b. Santissima Trinità di Saccargia, Codrongianos (Sassari), paramento esterno del settore ovest (prolungamento) dell'aula,

c. San Michele di Salvenero, Ploage (Sassari) paramento esterno dell'aula: murature in blocchetti talvolta misti a bozze con accento di bicromia, disposti in filari suborizzontali e/o orizzontali - materiali diversi.

## Analisi dei caratteri costruttivi

Oltre che dal punto di vista tipologico le chiese sopracitate presentano analogie anche dal punto di vista delle tecniche costruttive murarie caratterizzate dall'impiego di blocchetti misti a bozze<sup>18</sup>. In Sardegna le murature in blocchetti e in blocchetti misti a bozze hanno avuto una scarsa diffusione; è nel giudicato di Torres che si registra la maggiore e più significativa concentrazione di tali tipologie murarie<sup>19</sup> (Fig. 13).

Forti affinità si riscontrano tra le murature delle strutture dell'impianto più antico della Santissima Trinità di Saccargia<sup>20</sup>, costituito dal transetto triabsidato e da parte della navata, e di Santa Maria di Ulumentu a Olmedo (Sassari, seconda metà XI sec.) realizzate in blocchetti sommariamente sbazzati disposti in filari suborizzontali (*murature realizzate in blocchetti misti a bozze*); l'accostamento di diversi tipi di pietra conferisce ai paramenti murari un forte accento coloristico<sup>21</sup>. Di poco successive alla fase d'impianto, ma comunque databili tra la fine dell'XI e il primo quarto del XII secolo, sono le murature del prolungamento della chiesa della Santissima Trinità di Saccargia e di San Michele di Salvenero caratterizzate dall'impiego di blocchetti meglio rifiniti rispetto alla fase precedente e disposti su filari orizzontali e/o suborizzontali. L'uso preponderante del calcare con rari inclusi di materiale trachitico conferiscono ai paramenti un accento di bicromia.

Le murature realizzate in blocchetti presentano i paramenti interni analoghi agli esterni. È probabile che tale tipo di paramento fosse destinato a essere rivestito all'interno di intonaci dipinti così come ancora si possono ammirare nell'abside principale della Santissima Trinità di Saccargia<sup>22</sup>.

In sintesi le *murature realizzate in blocchetti misti a bozze*, presenti solo nel giudicato di Torres, sono ascrivibili ad un arco temporale compreso tra la seconda metà dell'XI e il primo quarto del XII secolo. In particolare la tipologia di *murature in blocchetti misti a bozze con accento bicromo o policromo*, disposti in filari suborizzontali e orizzontali (materiali diversi, altezza 8-22 cm) (individuata nelle tre chiese di Ploaghe, Codrongianos e Olmedo) si distingue per la presenza di

<sup>18</sup> Putzu 2015a, pp. 188-197.

<sup>19</sup> I blocchetti sono presenti in un gruppo di chiese realizzate tra la seconda metà dell'XI e il primo quarto del XII secolo nelle curatorie confinanti di Ploaghe (Figulina), Meilogu, Nughedu, Anglona e infine nelle poco distanti curatorie di Ulumentu e del Marghine.

<sup>20</sup> Sulla base studio delle USM, nonostante i numerosi interventi integrativi e parzialmente ricostruttivi avvenuti nel corso dei secoli, si individuano almeno tre fasi principali: 1) seconda metà XI secolo: realizzazione del transetto triabsidato con bracci voltati a crociera e parte dell'aula; 2) ante 1116: prolungamento, sopraelevazione e realizzazione della sacrestia; 3) seconda metà XII secolo: realizzazione del campanile, dei pilastri di ripartizione e delle volte della sacrestia, della nuova facciata e del portico antistante.

<sup>21</sup> Tale bicromia, tuttavia, può essere in gran parte frutto delle integrazioni degli elementi lapidei avvenute in tempi differenti.

<sup>22</sup> Secondo Alberto Viridis è ipotizzabile «una datazione del ciclo di Saccargia vicina alla fine del secolo XII, in anni molto vicini, cioè, a quelli dell'apertura del cantiere gattellinese» (Viridis 2006, p. 172).



Fig. 14 Complesso monastico di San Quirico di Populonia nel comune di Piombino (Livorno), unità stratigrafica individuata nella testata absidale, prima metà XI secolo (Bagato, Belcari, Capotosti, Fichera, Quaglia, Venturini 2016, p. 131).

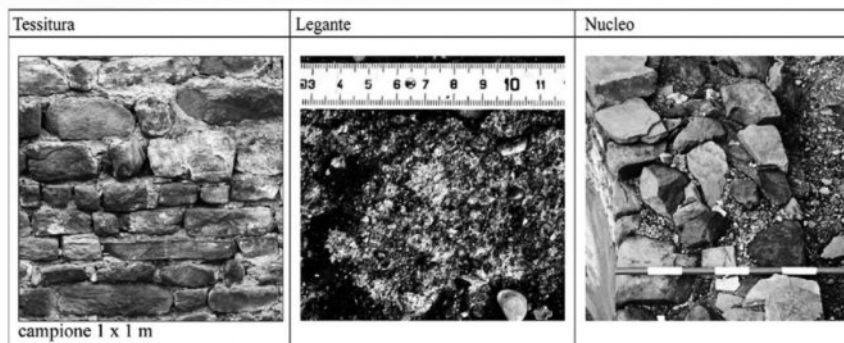


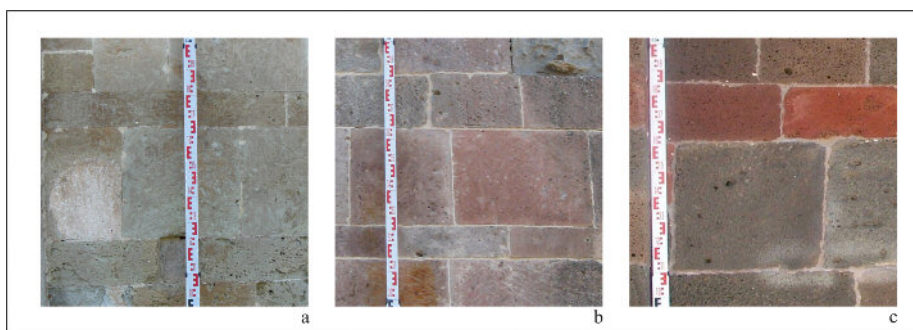
Fig. 15 San Piero a Grado (Pisa), particolare della testata absidale.

blocchetti di forma irregolare, talvolta tendente alla bozza, e per un accento coloristico, bicromo o policromo, che richiama le murature di San Piero a Grado (Pisa), (Fig. 15); la datazione della Santissima Trinità di Saccargia si colloca nella seconda metà dell'XI secolo. È leggermente più tarda, ma comunque databile tra la fine dell'XI e il primo quarto del XII secolo, la tipologia costituita da *murature in blocchetti con rare bozze e accenno di bicromia* che caratterizza parte dell'ampliamento della chiesa di Codrongianos e la chiesa di San Michele di Salvenero a Ploaghe.

Sul finire dell'XI secolo nel giudicato di Torres, con il cantiere di Santa Maria del Regno ad Ardera e con altri cantieri di notevole rilevanza, come l'inizio della ricostruzione della chiesa di San Pietro di Sorres a Borutta, la sacrestia della Santissima Trinità di Saccargia a Codrongianos e i paramenti esterni delle absidi del San Michele di Salvenero, si incomincia (o ricomincia) a costruire in conci con stereotomia perfetta, spigoli vivi e superficie a vista spianata. Nel San Michele la tipologia muraria in blocchetti e bozze caratterizza i paramenti esterni e interni dell'aula e del transetto, mentre le absidi presentano il paramento esterno in conci (Fig. 16a) e il paramento interno in blocchetti e bozze.

Rispetto alla Santissima Trinità di Saccargia, il San Michele di Salvenero si pone, dunque, come elemento di congiunzione tra le tipologie murarie che si possono considerare essenzialmente d'importazione, che avranno uno sviluppo limitato e circoscritto nel tempo e nello spazio, ossia le murature in

Fig. 16. a. San Michele di Salvenero, Ploaghe (Sassari).  
b. San Lussorio, Fordongianus (Oristano).  
c. Santa Maria, Bonarcado (Oristano): murature in conci di dimensioni medio-grandi e fori ricavati tra i filari.





blocchetti misti a bozze, e le tipologie murarie che si pongono in continuità con la tradizione locale, ovvero le murature in conci con stereotomia perfetta, che avranno ampia diffusione e caratterizzeranno il panorama architettonico regionale dell'intero periodo giudicale.

A partire dall'ultimo quarto dell'XI fino grosso modo al terzo quarto del XII secolo, le murature in conci sono caratterizzate da forti scarti dimensionali, fra le altezze dei filari<sup>23</sup>, oscillanti da circa 18 a 39 cm; più precisamente si evidenzia che fino alla prima metà del XII secolo prevalgono scarti dimensionali compresi tra 25 e 39 cm e nel terzo quarto tra 18 e 25 cm. Nell'XI secolo i fori per l'inserimento delle travi dei ponteggi vengono ricavati tra i filari ("fori da muratore") sfruttando i filari con altezze minori (circa 15-20 cm), come è possibile osservare nella chiesa di San Michele Arcangelo a Ploaghe e nelle murature della fase più antica della chiesa di San Michele di Plaiano (Sassari)<sup>24</sup>.

#### **Raffronti e riferimenti per le tecniche costruttive murarie**

L'opera, in blocchetti sommariamente sbazzati e bozze in pietra calcarea e basaltica, è tipica delle maestranze pisane<sup>25</sup> (Figg. 13-15) attive nel giudicato di Torres alla fine dell'XI secolo, così come di ambito pisano-lucchese sono le maestranze che hanno realizzato, tra la fine dell'XI e il primo quarto del XII secolo, le absidi del San Michele con paramenti esterni in conci con forti variazioni fra le altezze dei filari (Figg. 16-20)<sup>26</sup>. «A Pisa le strisce sottili simulano conci posti per il fianco della costola, come se fossero alternati in un classico *opus pseudoisodomo* a filari posti di fascia. Anche in questo particolare si osserva dunque l'intento di formulare classicamente gli elementi del lessico arabo, creando un'inedita sintesi. In realtà si tratta di un parato, costituito prevalentemente da lastre sottili, dietro le quali sta una muratura a sacco»<sup>27</sup>. In Sardegna, tuttavia, dove esiste già una tradizione costruttiva delle murature in conci, l'elemento lapideo non viene impiegato con la funzione di sottile rivestimento (lastra) ma come elemento strutturale (concio). «La variazione tra la muratura di concezione romana, che sembrerebbe essere predominante in ambito pisano e genovese e che affida il ruolo statico principalmente al nucleo e secondariamente al rivestimento dei paramenti, e quella sarda, dove la situazione è solitamente invertita, potrebbe essere dovuta a un tratto persistente di origine bizantina; nella costruzione bizantina, infatti, il nucleo,

<sup>23</sup> Per fare alcuni esempi le altezze effettive dei conci variano in San Michele di Salvenero a Ploaghe da 14 a 44 cm; in Santa Maria di Talia a Olmedo da 23 a 60 cm ecc.

<sup>24</sup> Le altezze dei conci sono comprese tra 14-50 cm nel giudicato di Torres (gli scarti dimensionali sono mediamente compresi tra 25-36 cm), e tra 11-60 cm nel giudicato di Arborea (gli scarti dimensionali sono mediamente compresi tra 34-40 cm). Tale tipologia è presente principalmente nel giudicato di Torres (curatorie di Olmedo, Ploaghe, Planargia) e in rari casi nel giudicato di Arborea (curatoria del Campidano di Millis e di Barigadu). Per ulteriori approfondimenti sull'impiego delle murature in conci in Sardegna si rimanda a Putzu 2015a, in particolare pp. 198-247.

<sup>25</sup> Tale tipologia muraria s'individua in ambito pisano, che si ritiene possa essere stato il tramite d'importazione in Sardegna; tuttavia, murature con caratteristiche simili sono diffuse anche in altri contesti indagati, si veda ad esempio Zanetto 2017.

<sup>26</sup> L'alternanza di conci con forti variazioni in altezza rimanda a esempi individuati in ambito pisano e di influenza pisana. Pisa che, a sua volta, attinge da un ampio repertorio di forme e stilemi del mondo orientale. Quest'ultima tipologia muraria connoterà anche il volto di alcune delle principali chiese corse, tra le quali ricordiamo la Canonica di Mariana (fine dell'XI - inizi del XII secolo), v. Coroneo 2006, pp. 102-105; Belcari 2009, p. 40.

<sup>27</sup> Tigler 2006, p. 46.

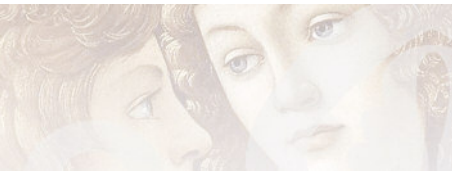


Fig. 17 Duomo di Pisa, particolare della facciata.



Fig. 18 Sant' Alessandro di Lucca, particolare della facciata.



Fig. 19 Santo Stefano alle Trane (Portoferraio, isola d'Elba), particolare delle murature della facciata (Belcari 2009, p. 38).



Fig. 20 Santa Maria a Mariana (Corsica), particolare delle murature absidali (Belcari 2009, p. 40).



incoerente, è tenuto insieme dal rivestimento esterno, senza il quale tende a disgregarsi»<sup>28</sup>.

Infine sono di ascendenza pisana-pistoiese le murature bicrome che caratterizzano la facciata della Santissima Trinità e i campanili di entrambe le chiese<sup>29</sup>. Si evidenzia dunque la continuità operativa di maestranze provenienti dallo stesso ambito regionale toscano.

## Conclusioni

In estrema sintesi, all'interno delle macroaree identificate nella Sardegna medievale<sup>30</sup>, così inserita nei flussi delle correnti che hanno attraversato il Mediterraneo, è possibile individuare e definire diverse microaree omogenee per caratteri e specificità che le distinguono e differenziano dal più ampio contesto, tra le quali appare di particolare interesse l'ambito di appartenenza delle chiese della Santissima Trinità di Saccargia e del San Michele di Salvenero.

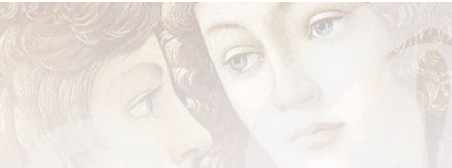
In tale contesto, circoscritto sia dal punto di vista geografico (curatoria di Ploaghe) che temporale (periodo compreso tra la fine dell'XI e il primo quarto del XII secolo), è stato possibile enucleare l'apporto tecnico e culturale delle maestranze d'oltremare giunte al seguito degli ordini monastici benedettini (Camaldolesi e Vallombrosani provenienti dall'ambito regionale toscano) che fondarono le due chiese analizzate. Infatti, tanto le tecniche costruttive quanto l'impianto icnografico di entrambe conservano, in un primo momento, le caratteristiche proprie del luogo d'origine per poi fondersi con la tradizione, acquistando, talvolta, connotazioni tipicamente regionali.

<sup>28</sup> Per ulteriori approfondimenti v. Putzu 2015a, in particolare p. 374.

<sup>29</sup> Nella Santissima Trinità di Saccargia Codrongianos la «regolare opera bicroma, a filari alternati di conci calcarei e basaltici, è sigla delle maestranze di formazione pisano-pistoiese, attive nella seconda metà del XII secolo. Stessa collocazione cronologica si addice al ciclo di affreschi nell'abside mediana, di pittore tosco-laziale» (CORONEO 1993, p. 138).

<sup>29</sup> Nella Santissima Trinità di Saccargia Codrongianos la «regolare opera bicroma, a filari alternati di conci calcarei e basaltici, è sigla delle maestranze di formazione pisano-pistoiese, attive nella seconda metà del XII secolo. Stessa collocazione cronologica si addice al ciclo di affreschi nell'abside mediana, di pittore tosco-laziale» (CORONEO 1993, p. 138).

<sup>30</sup> Per ulteriori approfondimenti in riferimento allo studio delle tecniche costruttive murarie in Sardegna si rimanda a Putzu 2015a.



### Riferimenti Bibliografici

- Belcari R., 2009, *Romanico tirrenico. Chiese e monasteri dell'arcipelago toscano e del litorale livornese*, Pisa.
- Bertelli C., Brogiolo G.P., Jurković M., Matejčić, I., Milošević I., Stella C. (a cura di), 2001, *Bizantini, Croati, Carolingi. Alba e tramonto di regni e imperi*, catalogo della mostra (Brescia, Santa Giulia - Museo della città, 9 settembre 2001 - 6 gennaio 2002), Milano.
- Bianchi G., 2010, *Cantieri monastici, cantieri curtensi, cantieri castrensi tra alto medioevo e secoli centrali nella Toscana Meridionale*, in Somma M.C. (a cura di), *Cantieri e maestranze nell'Italia medievale*, Atti del Convegno di Studio (Chieti - San Salvo, 16-18 maggio 2008), Spoleto, pp. 449-479.
- Bagato C., Belcari R., Capotosti C., Fichera G., Quaglia D., Venturini F., 2016, *L'indagine archeologica nel complesso monastico*, in Bianchi G., Gelichi S. (a cura di), 2016, *Un monastero sul mare. Ricerche a San Quirico di Populonia* (Piombino, Livorno), Biblioteca di Archeologia medievale 24, Sesto Fiorentino (Fi), pp. 109-188.
- Brogiolo G.P., 1999, *Brescia. L'església de San Salvatore. Catalunya a l'època carolingia. Art i cultura aban del romànic (segles IX i X)*, catalogo della mostra (Barcelona, Museo Nacional d'Art de Catalunya, 19 dicembre 1999-27 febbraio 2000, Barcelona).
- Brogiolo G.P., 2000, *La chiesa di San Salvatore in Brescia: architettura*, in Bertelli C., Brogiolo G.P. (a cura di), 2000, *Il futuro dei Longobardi. L'Italia e la costruzione dell'Europa di Carlo Magno*, catalogo della mostra (Brescia, monastero di Santa Giulia, 18 giugno - 19 novembre 2000), Milano, pp. 496-498.
- Cammarata M.L., 1990, *Chiesa del Monastero di San Maria in Sylvis di Sesto al Reghena*, in Menis G.C., (a cura di), 1990, *I Longobardi*, catalogo della mostra (Codroipo, Villa Manin di Passariano, Cividale del Friuli, Museo Nazionale, Museo Cristiano, Tempietto Longobardo, 2 giugno - 30 settembre 1990), Milano, pp. 241, 243, fig. VI.2.
- Colombini G., 2012, *Dai Cassinesi ai Cistercensi. Il monachesimo benedettino in Sardegna nell'età giudiciale (XI-XIII secolo)*, Cagliari.
- Coroneo R., 1993, *Architettura romanica dalla metà del Mille al primo '300*, collana "Storia dell'arte in Sardegna", Nuoro.
- Coroneo R., 2006, *Chiese romaniche della Corsica. Architettura e scultura (XI-XIII secolo)*, Cagliari.
- Coroneo R., 2011, *Arte in Sardegna dal IV alla metà dell'XI secolo*, Cagliari.
- Coroneo R., Serra R., 2004, *Patrimonio artistico italiano. Sardegna preromanica e romanica*, Milano.
- Davril A., 2003, *La liturgie monastique au XII<sup>e</sup> siècle*, in Bos A., Dectot X. (a cura di), *L'architecture gothique au service de la liturgie*, Actes du Colloque organisé à la Fondation Singer-Polignac (Paris, 24 ottobre 2002), Turnhour, pp. 67-83.
- Febbraro M., 2011, *Prima della cattedrale. Un contributo alla conoscenza dell'architettura altomedievale a Pisa*, in Alberti A., Paribeni E. (a cura di), 2011, *Archeologia in Piazza dei Miracoli. Gli scavi 2003-2009*, Pisa, pp. 558, 559.
- Gabbielli F., 1990, *Romanico aretino. Architettura protoromanica e romanica religiosa nella diocesi medievale di Arezzo*, Firenze.



- Gabbrielli F., 1995, *All'alba del nuovo millennio: la ripresa dell'architettura religiosa tra X e XI secolo*, in Cantelli G., Gabbrielli F., Moretti I., Restucci A., 1995, *L'architettura religiosa in Toscana. Il Medioevo*, Cinisello Balsamo (Milano), pp. 9-56, in particolare p. 43.
- Gattin N., Pejahović M., 1988, *Le pietre e il sole. Protoromanico croato*, Milano.
- Jakšić N., 2001, *Chiesa di Santa Croce*, in Bertelli, Brogiolo, Jurković, Matejčić, Milošević, Stella 2001, pp. 464, 465, sch. VI.59.
- Junyent E., 1983, *L'Arquitectura religiosa a Catalunya abans del Romànic*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- Maioli N., 2009, *San Rabano e la fattoria granducale. Storia, analisi strutturale e interventi di restauro*, Firenze.
- Marrucchi G., 1998, *Chiese medievali della Maremma grossetana. Architettura e decorazione religiosa tra la Val di Farma e i Monti dell'Uccellina*, Empoli.
- Matejčić I., 2001, *Chiesa di Sant'Andrea sull'omonima isola*, in Bertelli, Brogiolo, Jurković, Matejčić, Milošević, Stella 2001, pp. 335, 349, sch. IV.27.
- Moretti I., Stoppani R., 1981, *Romanico senese*, Firenze.
- Pistilli P., 2008, *Le chiese monastiche italiane nel quadro dell'architettura abbaziale europea fra VIII e XI secolo*, in De Rubeis F., Marazzi F. (a cura di), 2008, *Monasteri in Europa occidentale (secoli VIII-XI): topografia e strutture*, Atti del Convegno internazionale (Museo Archeologico di Castel San Vincenzo, 23-26 settembre 2004), Roma, pp. 149-180 (in particolare p. 161).
- Piva P., 1999, *Architettura monastica nell'Italia del Nord. Le chiese cluniacensi*, Milano.
- Putzu M.G., 2015a, *Tecniche costruttive murarie medievali. La Sardegna*, Roma.
- Putzu M.G., 2015b, *La chiesa della Santissima Trinità di Saccargia a Codrongianos. Il cantiere e le tecniche costruttive*, in «Temporis Signa» Rivista di archeologia della tarda antichità e del medioevo, X, Spoleto, pp. 175-194.
- Sanpaolesi P., 1975, *Il duomo di Pisa e l'architettura romanica toscana delle origini*, Pisa.
- Tigler G., 2006, *Toscana romanica*, Milano.
- Turtas R., 1999, *Storia della Chiesa in Sardegna dalle origini al 2000*, Roma.
- Virdis A., 2006, *Gli affreschi di Galtelli. Iconografia, stile e committenza di un ciclo pittorico romanico in Sardegna*, Nuoro.
- Zanetto S., 2017, *Tradizioni costruttive nell'alto e medio Adriatico (secoli VII-XI)*, contributi di archeologia medievale 13, Sesto Fiorentino (Fi).



*Territori della Cultura*



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali

Ravello

# Cultura come fattore di sviluppo

Discorso sul principio della Conservazione  
integrata come strumento di politica economica  
del patrimonio culturale Roberto Di Stefano

Il Fiume Sarno, vincolo o opportunità  
per il territorio? Carmine Ferrara



**Roberto Di Stefano**

*già Professore emerito  
Università degli Studi di  
Napoli Federico II,  
già Presidente ICOMOS*



## Discorso sul principio della Conservazione integrata come strumento di politica economica del patrimonio culturale

*Trent'anni orsono, durante la X Legislatura, la Camera dei Deputati avviò una indagine conoscitiva sui Beni Culturali, l'indagine si articolò con una serie di audizioni di testimoni privilegiati, tra questi mi piace ricordare l'audizione resa, il 14 marzo del 1989, dal Presidente del Consiglio Internazionale dei Monumenti e Siti (ICOMOS) Professor Roberto di STEFANO davanti alla VII Commissione (Cultura, Scienza e Istruzione). L'importanza dei temi trattati, sia pure per estratto, vengono oggi pubblicati sulla rivista perché restino momenti di riflessione attuale su di un tema di assoluta attualità, la tutela e la valorizzazione dei Beni Culturali. Molte delle considerazioni svolte appaiono, ancora oggi a distanza di trent'anni, attuali.*

*Pietro Graziani*

Il Presidente della Commissione, Onorevole Mauro Seppia, nell'introdurre l'audizione, fa presente come sia di particolare importanza studiare i problemi del rapporto pubblico e privato e della valorizzazione, anche sotto il profilo economico, del bene culturale, il tema della sponsorizzazione e del mecenatismo, e, rivolgendosi al Professor Di Stefano, chiede anche, in ragione del ruolo svolto, una riflessione di carattere più generale.

### **Audizione del Presidente del Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti (ICOMOS) professor Roberto Di Stefano**

*PRESIDENTE:* L'ordine del giorno reca l'audizione del Presidente del Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei siti (ICOMOS) Professor Roberto Di Stefano, che ringrazio vivamente per la sua presenza.

Il Prof. Di Stefano ha già ricevuto da parte nostra l'indicazione dei temi che verte maggiormente l'attenzione della Commissione; stiamo infatti svolgendo un'audizione conoscitiva che tende a focalizzare alcuni aspetti specifici, dando per acquisite le risultanze di indagini, di audizioni, di studi e di relazioni già svolti in precedenti legislature (già a disposizione della Commissione) per quanto concerne i problemi della tutela e della riforma del Ministero per i beni culturali e ambientali.



Ci interessiamo oggi particolarmente di studiare i problemi del rapporto tra pubblico e privato e della valorizzazione anche sotto il profilo economico, del bene culturale; insomma il tema della sponsorizzazione e del mecenatismo.

Le chiediamo, quindi, Prof. Di Stefano, di toccare soprattutto questo argomento centrale, ma anche di svolgere – considerando il ruolo dell’associazione che lei presiede e il contributo da essa offerto con i propri lavori – una riflessione di carattere più generale.

*Roberto DI STEFANO, Presidente del Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti (ICOMOS):* Sono molto lieto, Signor Presidente, dell’occasione, che mi viene offerta, di esporre i nostri punti di vista sul tema in oggetto di fronte a questa Commissione.

Desidero preliminarmente ricordare che l’ICOMOS è un organismo internazionale non governativo, che opera nell’ambito delle Nazioni Unite, ed è consulente tecnico dell’UNESCO, del Consiglio d’Europa e di altri organismi analoghi. Ciò ci consente di avere una visione abbastanza chiara dei rapporti di carattere generale esistenti in questo campo, nonché della posizione dell’Italia nel contesto internazionale.

Possiamo quindi dire con sicurezza che l’Italia è, nel settore dei beni culturali, non solo presente, ma anche molto apprezzata, ed oggetto di osservazioni continue da parte di tutte le altre nazioni, sia perché nel nostro paese si trova circa il 50% dei beni culturali esistenti nel mondo, sia perché l’Italia ha sempre occupato – almeno fino a poco tempo fa – una posizione primaria nel settore della legislazione e della gestione dei beni culturali. Ritengo di poter dire che, anche nel campo della speculazione filosofica in materia, l’Italia ha un posto preminente ed è molto ascoltata.

La presenza italiana all’estero in generale, per quanto riguarda i beni culturali e la cultura nel suo complesso, viene esercitata con attenzione dagli istituti italiani di cultura (dipendenti dal Ministero dell’Istruzione), da varie istituzioni culturali (che spesso dipendono dal Ministero per i beni culturali e ambientali) e tramite una notevole serie di esposizioni, convegni e simili, che si svolgono per iniziativa di ministeri e regioni diversi, per la maggior parte tali esposizioni sono finalizzate alla diffusione della cultura italiana e alla promozione turistica. L’Italia è anche presente con lavori di restauro architettonico e pittorico, scavi archeologici ed altri interventi diretti, quasi sempre



*Firenze, Ospedale degli Innocenti.*



finalizzati ed organizzati, anche sul piano tecnico-scientifico, dal Ministero degli affari esteri, in base ad accordi intergovernativi.

Voglio in proposito sottolineare che l'assoluta mancanza di coordinamento tra le iniziative ricordate e l'esclusione pressoché totale e sistematica delle competenze tecniche e del controllo del Ministero per i beni culturali e ambientali, oltre che l'assenza di unitari criteri politico-culturali (atti ad eliminare la discrezionalità decisionale dei vari uffici interessati), certamente riducono molto i risultati attesi a fronte dello sforzo anche economico compiuto dal paese, e non ne arricchiscono l'immagine. Va rilevato, in particolare, che l'intervento finanziario globale (non indifferente) potrebbe dare una migliore ricaduta sia sul piano occupazionale (tecnici e maestranze impegnate all'estero), sia su quello imprenditoriale (appalti, progettazione, eccetera). Né va trascurato il fatto che una più costante ed incisiva partecipazione dei rappresentanti italiani nelle varie commissioni di esperti presso l'UNESCO, la CEE, il Consiglio d'Europa ed altri organismi governativi (l'ICOMOS, essendovi presente, può fare una valutazione del genere), potrebbe portare maggiori vantaggi all'immagine ed all'economia nazionale, con riguardo all'assistenza tecnica, alla partecipazione a campagne per la salvaguardia, e così via.

Per quanto concerne le vigenti leggi di tutela, ricordo che il nostro paese (dopo aver reagito ai principi culturali espressi



dalla Carta internazionale del restauro di Atene, del 1931, con le leggi del 1939), non ha dato ancora risposta ai nuovi indirizzi internazionali contenuti nella Carta di Venezia del 1964, lasciando così la materia regolata da norme di cinquant'anni fa. Il Parlamento, però, si è continuamente occupato del problema, come dimostrano i numerosi disegni e proposte di legge presentati, gli studi e le indagini conoscitive, tra cui basti ricordare quelle delle note Commissioni Franceschini (1964-1966) e Pappalardo (1968 e 1971). Va ricordato altresì che, mentre in Europa si celebrava l'anno del patrimonio architettonico, con la legge n.805 del 1975 veniva creato nel nostro paese il Ministero per i beni culturali ed ambientali.

Sempre con riguardo all'approfondimento dell'indagine conoscitiva, va ricordato poi lo studio recente noto con il titolo *Memorabilia*; può dirsi dunque che la massa di informazioni disponibili consente una conoscenza sufficiente per affrontare bene il problema legislativo e la sua impostazione politica.

D'altra parte, è noto che l'Italia, sottoscrivendo importanti convenzioni in materia che la impegnano fortemente nel consesso internazionale, ha già compiuto precise scelte, sia politiche, sia culturali, alle quali deve adeguare le leggi nazionali. Ci riferiamo, in particolare, alla Convenzione per la protezione del patrimonio culturale e naturale mondiale (Parigi, 1972), ratificata e resa esecutiva con la legge n.184 del 1977, alla Convenzione per la salvaguardia del patrimonio architettonico dell'Europa (Granada 1985), non ancora ratificata, nonché alla Convenzione per la protezione del Mar Mediterraneo contro l'inquinamento (Barcellona, 1975).

Si tratta, com'è noto, di accordi intergovernativi (e quindi politici, oltre che culturali), per i quali l'Italia si è impegnata, tra l'altro, a rispettare principi ed indirizzi, come quello della conservazione integrata e l'altro che regola il rapporto tra economia e conservazione.

Per quanto riguarda la conservazione integrata, l'estensione della nozione di monumento (quale risulta dall'articolo 1 della Carta di Venezia del 1964), della "cosa di notevole interesse storico-artistico" a tutto quanto è testimonianza della civiltà dell'uomo oltre che opera d'arte, ha portato al concetto di protezione globale (non più specifica) e, quindi, ad individuare la conservazione integrata nella vita associata, riconoscendola come una finalità cui una società civile deve tendere legittimamente, così com'è per la giustizia o la sanità. Ciò porta a ritenere che il raggiungimento di tale fine è possibile se esso è



considerato (non più isolamento, bensì nel contesto della strategia politica nazionale) come uno degli elementi fondamentali della pianificazione urbanistica ed economica (nozione che l'Italia ha accolto, sottoscrivendo le convenzioni che ho ricordato).

In merito al rapporto tra economia e conservazione, il patrimonio d'arte, di storia e di civiltà (secondo la richiamata nozione di monumento) acquista il significato che il termine suddetto, come insieme di beni, riveste in economia.

Si tratta, come è noto, di un bene economico di tipo particolare, poiché è capace di dispiegare, per gli uomini, utilità di tipo spirituale ed anche – sempre che ne vengano conservati i caratteri peculiari e cioè storici, architettonici, eccetera – di tipo materiale.

Il fine della conservazione, dunque, è da perseguire per il vantaggio dell'uomo, per garantire la sopravvivenza in quanto tale, per impedire l'alienazione, per migliorare la qualità della vita, per assicurare la continuità culturale con la tradizione.

Va osservato, che, anche in questo caso, l'utilità di un bene non è nella cosa ma nel rapporto che si crea tra esso e l'uomo. D'altra parte, l'insieme del patrimonio costituisce una risorsa (cioè attinge la capacità di soddisfare i bisogni e, quindi, diviene economicamente "utile"); una risorsa presente sul territorio, in forma di monumenti, di preesistenze archeologiche (sotto la terra o le acque), di elementi di natura, di ambienti (anche urbani), di prodotti dell'opera della natura e dell'uomo insieme.

Tale risorsa – che in Italia è rilevante e diffusa – non produce, però, alcuna utilità se non viene trasformata attraverso un processo produttivo (che impegna investimenti intellettuali, tecnologici e finanziari), in beni economico-culturali.

In tale processo speciale di trasformazione consiste, appunto, la conservazione integrata, che deve portare non alla sola conservazione delle "pietre" ma ad una "utilizzo senza consumo" del patrimonio culturale e naturale nazionale. Il che va a dire – specialmente per i beni architettonici, archeologici, paesaggistici ed ambientali – "utilizzo senza consumo" (e non sfruttamento) di risorse non rinnovabili ed insostituibili presenti sul territorio; di qui la coincidenza tra azione per la conservazione e pianificazione urbanistica (cioè uso del territorio). Ed ancora, in tale ordine di idee, gli investimenti finanziari necessari per attuare il processo produttivo delle risorse culturali in bene rientrano nella strategia di sviluppo econo-



*Napoli, Palazzo Reale.*

mico nazionale; dunque, la conservazione come elemento della pianificazione economica.

È evidente, quindi, che la conservazione può assumere – se controllata adeguatamente da un moderno ed attuale sistema legislativo – carattere di attività produttiva; con l'azione di conservazione può attualizzarsi la funzione originaria del patrimonio in questione, rendendolo più adatto alle esigenze del presente ed integrandolo nella vita moderna, ottenendo che l'utilità originaria si trasformi in una nuova utilità che tende ad una fruibilità collettiva di tipo sociale. Ecco, allora, che il concetto stesso di conservazione risulta mutato; il restauro risulta un'azione non di mantenimento, ma di trasformazione! In particolare, quando si considera il patrimonio culturale direttamente connesso al territorio (come nel caso della città storica), se il fine è quello di assicurare la migliore condizione di vita per l'uomo, non basta – per risolvere i problemi della conservazione e della valorizzazione – trovare i modi e i mezzi tecnici per ricavare soltanto il profitto del capitale, (anche pubblico), investito, bensì occorre ottenere con la minima spesa, il massimo rendimento per la vita, fisica e psichica, umana. È per questo che le relative operazioni, ancora prima di riguardare gli aspetti tecnici, postulano precise scelte su grandi questioni di interesse sociale, quali la disciplina del diritto di pro-



prietà, l'equilibrio tra interesse pubblico e interesse privato, la priorità dell'impegno politico di assicurare a tutti il benessere, non solo economico ma umano.

D'altra parte, è noto che l'utilizzazione di una qualsiasi risorsa richiede idonee capacità e determinazione dei fini; entrambi elementi che determinano la considerazione ed il valore delle risorse, il cui consumo non dipende dalla loro esistenza ma dall'utilità che la società riconosce loro. Da ciò consegue che società diverse traggono vantaggi diversi dalle medesime risorse, le quali, quindi si presentano come fatti sociali e la loro utilizzazione è determinata da equilibri sociali e politici, più che da razionalità economica e tecnica.

In materia di educazione e di scelte sociali, il concetto di risorsa si collega, nell'ambito di una società, al sistema di preferenze (e, cioè, alla scala di priorità dei valori), in ragione dei differenti bisogni (e, quindi, della scala delle risorse da utilizzare). Da ciò consegue che società diverse traggono vantaggi diversi delle medesime risorse, le quali, quindi si presentano come fattori sociali e politici, più che da razionalità economica e tecnica. In materia di educazione e di scelte sociali, il concetto di risorsa si collega nell'ambito di una società, al sistema di preferenze (e, cioè, alla scala di priorità dei valori), in ragione dei differenti bisogni (e, quindi, della scala delle risorse da utilizzare). Da ciò si comprende bene che la determinazione della utilizzazione preferenziale delle risorse dipende in definitiva dalle scelte culturali, dal livello di educazione di una data società e, quindi, di partecipazione decisionale ed attiva alla vita democratica.

Il livello di educazione collettiva consente di rendersi conto del fatto che la possibilità di attuare la conservazione del patrimonio monumentale è fondata sull'esigenza di capire il modo più vantaggioso di trarre utilità da tale patrimonio. Anzi, può dirsi meglio: poiché le risorse finanziarie, in qualsiasi nazione, non sono mai sufficienti a garantire la migliore conservazione di tutto, occorre saper decidere come ottenere il massimo "effetto" dalle poche risorse disponibili, a vantaggio dell'intera collettività, che solo in tal modo potrà realmente attuare la conservazione del patrimonio dei beni culturali. Patrimonio che contiene in sé non due valori separati e alternativi (quello culturale e quello economico), bensì un unico valore economico-culturale.

Non si tratta, quindi, di opporsi ciecamente alla realtà delle cose, per volere affermare una priorità del valore, culturale; al



*Pompei, Villa dei Misteri, Affresco.*

contrario, si deve impedire la separazione in due parti dell'unitario e insostituibile valore contenuto nei beni culturali.

Le scelte degli investimenti sono evidentemente assai delicate, complesse e difficili, ma sono rese possibili oggi dalla scienza economica che aiuta sempre più a razionalizzarle. Esse, evidentemente, devono basarsi sulla valutazione dei costi e benefici, sia diretti sia indiretti, relativi alle varie soluzioni alternative possibili.

Le valutazioni necessarie possono essere compiute attraverso analisi di impatto, svolte per ciascuna soluzione alternativa, usando le tecniche più idonee, onde identificare e stimare i vantaggi e gli svantaggi che i vari settori della collettività conseguono dai diversi interventi (od opzioni). Per la conservazione integrata, le tecniche economiche porranno anche l'esigenza di difficili stime dei "costi-opportunità" (vale a dire, a cosa si deve rinunciare per conservare un bene); opportunità che sono ovviamente diverse per il privato e per la collettività; molto differenti risultano quindi le decisioni di consumare risorse per la conservazione di beni, pubblici e privati, da parte dei gruppi sociali.

Va ricordato, inoltre, che l'analisi economica di impatto può anche consentire di individuare (per esempio in una determi-



Roma, Pantheon.



nata regione), la priorità di intervento alla luce di “indicatori di opportunità della conservazione” che tengano conto insieme, sia della tutela dei beni culturali sia dei benefici economici netti per la collettività, conseguenti alla loro valorizzazione. Le analisi economiche di conservazione e sviluppo occupazionale consentono, altresì, di valutare, tra diverse soluzioni possibili, quelle che producono il massimo vantaggio per lo sviluppo occupazionale. Va, però, tenuto distinto l’impatto sull’occupazione nel breve periodo dalla possibilità di creazione di nuove fonti di lavoro a medio ed a lungo termine. L’esperienza storica (soprattutto quelle più recenti in Italia) ha dimostrato ampiamente che se l’investimento di risorse finanziarie nel campo della conservazione e del restauro è finalizzato alla contingente riduzione della disoccupazione (in forme, più o meno, assistenzialistiche), non solo è improduttivo, ma è altamente dannoso per la conservazione del patrimonio culturale. Al contrario, quando gli investimenti suddetti fanno parte di una strategia di conservazione (dettata dalla nuova economia dei beni culturali) appartenente al quadro della strategia generale di sviluppo economico e di assetto del territorio, possono ottenersi considerevoli vantaggi in termini di opportunità di lavoro in numerosi settori; da quelli relativi alle attività professionali (ricerca scientifica, inventario, uffici di catalogazione statali e regionali, progettazione architettonica ed urbanistica, esecuzione e controllo di opere di restauro), a quelli di educazione, divulgazione, e dei mass media; dalle attività connesse al turismo, all’assistenza tecnica ai paesi in via di sviluppo; dai settori relativi all’occupazione artigiana ed operaia (lavori di manutenzione e di restauro di immobili di opere mobili, di restauro e nuova produzione secondo forme tradizionali e tipiche), alle attività indotte nell’industria edilizia ed ai lavori all’estero, nonché dai settori relativi alle attività dell’imprenditoria pubblica e privata (esecuzione di opere di restauro delle



città storiche, edilizia, attrezzature ed infrastrutture), ai lavori di manutenzione e di restauro ordinario del patrimonio architettonico ed archeologico.

Per quanto attiene allo sviluppo occupazionale, va rilevato che la stessa quantità di investimenti finanziari, in un tempo dato, produce effetti notevolmente più insignificanti se finalizzata ad interventi episodici e settoriali, mentre darà risultati molto, più vantaggiosi e moltiplicatori di effetti economici positivi su più ampie aree territoriali, se effettuata secondo un disegno globale di utilizzazione della risorsa.

Particolare importanza riveste la strategia economica di conservazione integrata ed il coerente assetto del territorio nei confronti dello sviluppo che il turismo potrà avere in Italia, dopo l'unificazione europea.

La ricchezza del patrimonio culturale, la temperie del clima ed altri fattori possono lasciar prevedere che l'Italia possa costituire un luogo privilegiato per il tempo libero dei cittadini europei. Resta però da considerare la concorrenza, in regime di libero mercato unificato, di altri paesi notevolmente interessanti (quali la Spagna, la Grecia e così via), presenti nel Bacino Mediterraneo, la cui offerta può risultare più vantaggiosa di quella italiana.

L'ICOMOS (attraverso il suo progetto: *Coopération pour le patrimoine méditerranéen*), insieme con l'ONU (Piano di azione per il Mediterraneo) e l'UNESCO, studia da anni la questione; fra qualche giorno (17 e 18 prossimi venturi), si svolgerà sull'argomento, un convegno internazionale ad Ischia (dopo l'incontro svoltosi a Marsiglia nel gennaio 1989), tra gli amministratori di numerose città storiche del Mediterraneo.

Appare evidente l'esigenza di qualificare l'offerta italiana, concentrandola sul turismo culturale, basato su specifici ed attrezzati itinerari, resi facilmente percorribili da un'idonea rete di attrezzature alberghiere, di attrattive diverse e di comunicazioni stradali, aeree e marittime ( con particolari facilitazioni per il turismo nautico).

Come si è detto all'inizio, è con grande attenzione che il mondo guarda il modo in cui l'Italia opera per raggiungere il fine della conservazione, che la nostra Costituzione (art. 9) stabilisce fondendo in un concetto unico tre fondamentali esigenze: lo sviluppo della cultura, la ricerca scientifica e tecnica, e la tutela del paesaggio e del patrimonio artistico.

Per il raggiungimento di tale fine, dunque, occorrono mezzi giuridici, finanziari e tecnici; mentre la legge fondamentale di



tutela ormai vecchia di mezzo secolo, non è stata mai aggiornata (in parte, manca ancora il regolamento di attuazione), numerose altre leggi, spesso di tipo particolare, sono andate a cumularsi le une sulle altre. Il quadro legislativo è divenuto ancora più confuso e complesso con il trasferimento di competenze alle regioni. Nel 1975 (anno del patrimonio architettonico europeo) è stata promulgata la legge n. 805 che non ha certo prodotto risultati soddisfacenti. Specialmente il rapporto tra lo Stato e le regioni non sembra chiarito e funzionale. Ma ciò che ancor più preoccupa è il conflitto, le sovrapposizioni di competenze dei più diversi Ministeri nel campo della conservazione e, soprattutto, negli interventi diretti sul patrimonio architettonico e sul territorio; non vi è ministero (dai lavori pubblici all'ambiente, dagli esteri all'interno), che non operi in un modo o nell'altro sul patrimonio culturale, ignorando il Ministero per i beni culturali e ambientali!

Alla legge istitutiva del nuovo Ministero doveva seguire quella sulla tutela, in sostituzione delle vigenti norme del 1939. Ma ciò non è accaduto; sono, invece, venute ad aggiungersi numerose disposizioni di carattere particolare e locale, mentre altre norme, recanti disposizioni in materie diverse (dalla protezione civile alle misure sismiche, dai mondiali del 1990 al terremoto in Campania), toccano direttamente il patrimonio di cui si tratta.

Nella presente situazione, dunque, non sembra sia da auspicare una nuova legge di tutela che vada semplicemente ad aggiungersi al cumulo di quelle esistenti, con il rischio di aumentare la confusione e ridurre la certezza del diritto. Appare indispensabile, invece che – superati i criteri di protezione passiva e la visione settoriale della tutela – si pervenga a definire indirizzi politici globali atti ad assicurare la conservazione integrata del patrimonio culturale e dell'ambiente nonché l'uso del territorio, così come si è detto.

Stante la gravità della situazione, potrebbe essere utile, in tempi brevi, delegare il Governo al coordinamento delle norme sui beni culturali ed ambientali assieme alle altre di vario tipo, che su di essi agiscono (specialmente con riguardo all'ambiente e all'urbanistica), ugualmente utile sarebbe la definizione delle competenze delle varie amministrazioni statali e regionali in materia dei beni culturali.

Da quanto si è detto, emerge la necessità che le decisioni relative agli investimenti finanziari nel settore in esame discendano dal quadro generale della pianificazione nazionale, evitando il



Venezia, Basilica San Marco.

frazionamento della spesa nei vari capitoli dei diversi ministeri o in provvedimenti di tipo straordinario.

Inoltre, tali investimenti non possono non tenere conto delle capacità e possibilità tecniche di realizzazione del programmi di intervento da parte delle strutture pubbliche e private. Si pone, quindi, il problema della formazione professionale (ai vari livelli) dei tecnici del restauro, nonché quello della disciplina dell'esercizio della professione nel delicato settore, tenendo conto, altresì, della mobilità prevedibile in Europa dopo il 1992.

In tal senso, la creazione di un Ministero per la ricerca scientifica e l'università può rappresentare un momento importante per assicurare la qualificazione (culturale e tecnica) degli operatori della conservazione integrata e per consolidare il riconosciuto prestigio dei tecnici italiani del restauro.

Il Comitato Italiano dell'ICOMOS è fortemente impegnato a riflettere sulle problematiche di cui si è fin qui detto, ed a formulare concrete proposte.

Tra le varie iniziative scelte ricordo i convegni nazionali di Sorrento (1979): "La tutela dei beni culturali in Italia"; di Roma (1983): "Monumenti e siti. L'azione per la tutela oggi in Italia"; di Napoli e Capri (1984): "La tutela dei beni culturali: recenti provvedimenti governativi"; di Torino (1988): "Monumenti e siti in Italia: dissipazione di una risorsa".

In particolare, durante il convegno di Torino si è decisa l'organizzazione di una "conferenza nazionale del restauro", aperta ai contributi delle amministrazioni statali, degli esperti e degli studiosi, anche stranieri. Tale conferenza appare come lo strumento più idoneo per la maturazione della ricerca e per il confronto con i responsabili del potere decisionale.

Nell'invitare i membri della Commissione cultura della Camera (e, con essi, tutti i parlamentari) a partecipare ai lavori di questa conferenza nazionale, ringrazio per la cortese attenzione.



Carmine Ferrara

*Carmine Ferrara,  
Presidente Associazione  
"Amici del Sarno"*

## Il Fiume Sarno, vincolo o opportunità per il territorio?

### **Dragon-Vesevo, matrici della morfogenesi ed archetipi del nostro territorio**

Il fiume Sarno, anticamente denominato "*Dragonteus*" (secondo un'attestazione del 1066), che è stato, per decenni, tristemente famoso come "fiume più inquinato d'Europa", ha rappresentato, nel corso dei millenni, insieme al Vesuvio, un fondamentale elemento di conformazione della piana omonima, depositando i suoi fertili sedimenti in questa parte di *Campania Felix*.

Dal canto suo, il complesso vulcanico del Somma-Vesuvio ha contribuito alla morfogenesi della piana del Sarno, mediante abbondanti depositi di materiale piroclastico, che assieme ai sedimenti alluvionali, hanno reso particolarmente fertile questa zona di territorio.

Il Sarno ed il Vesuvio, dunque, hanno sempre costituito due elementi fondamentali nella vita quotidiana delle popolazioni di questa piana. Il Sarno è stato fonte di vita, grazie alla pesca in esso praticata e di acqua per l'irrigazione e per la fornitura di energia idraulica ai suoi mulini (Fig. 1).



*Fig. 1 Via Zara, Scafati.*

Prima della realizzazione della traversa di Scafati, ad opera del Conte Piccolomini, agli inizi del 1600, ha rappresentato anche una importante via di trasporto delle merci (Fig. 2).

L'area pedemontana del Vesuvio è sempre stata adibita a prolifiche coltivazioni di viti, albicocche, gelse, pomodorini ed altre produzioni agricole di pregio, come anche la zona di pianura nota per la produzione del pomodoro San Marzano, del Cipollotto nocerino e di varie altre derrate tipiche.

*Fig. 2 Traversa di Scafati.*





## Il lontro e la lontra

Altri due elementi caratterizzanti il fiume Sarno sono stati la sua imbarcazione tipica e la sua fauna, la prima è denominata "lontro". Tale imbarcazione si presenta come uno scafo di forma rettangolare, costruito in tavole di legno di quercia o castagno, lungo circa cinque metri e largo 70 cm, rimasto praticamente identico nel corso dei millenni. Oggi sono ancora presenti, lungo il corso del Sarno, circa una decina di lontri, alcuni risalenti agli anni '60 (Fig. 3). Durante gli scavi del Sito archeologico di Longola, infatti, sono stati rinvenuti tre antichissimi lontri, utilizzati durante l'età del Ferro. Ebbene, tali lontri, ricavati in questo caso da tronchi di quercia, risultano molto simili a quelli moderni, anche se questi ultimi sono realizzati con tavole mentre quelli antichi sono imbarcazioni monossili ricavate svuotando e scavando internamente un unico tronco.

Per quanto riguarda la fauna del Sarno, l'ultima Lontra è stata avvistata, alla fine degli anni '80, nella Masseria Pigliuocco, sita nella frazione "Lavorate" del Comune di Sarno. Tra le persone che l'hanno vista ci piace citare Zi' Peppe Montoro, il contadino poeta, di Masseria Pigliuocco a Sarno (Figg. 4 e 5).

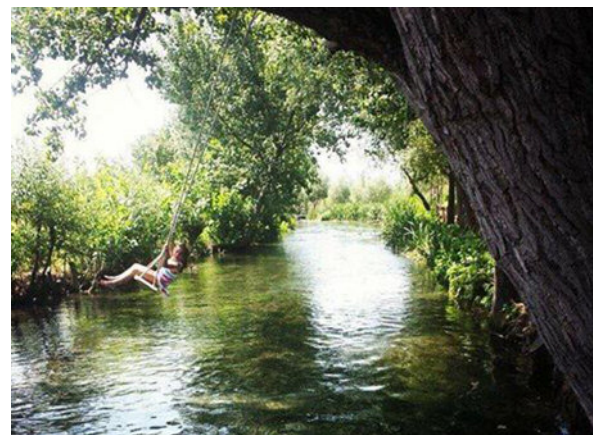
Anche i gamberetti di fiume, in dialetto locale denominati "ammarielli" (*Palaemonetes antennarius*), hanno costituito per secoli una delle specie più pescate nel Sarno. Tale crostaceo è, purtroppo, scomparso da almeno cinquant'anni dal Sarno, essendo molto sensibile all'inquinamento e costituendo un bioindicatore della salubrità dei corsi d'acqua.

Altre specie della fauna fluviale del Sarno, ancora presenti e degne di nota, sono: le anguille, oggi molto rare; le trote, spesso ibridate o alloctone, presenti nella Sorgente di Rio Palazzo; gli spinarelli, presenti nella sorgente Santa Marina e, purtroppo, il Gambero della Louisiana, immesso, irresponsabilmente da qualche soggetto che, probabilmente, ignorava l'invasività di questo crostaceo e la difficoltà della sua eradicazione.

Dell'avifauna del Sarno, tra le tante specie presenti, possiamo segnalare: aironi cenerini; tarabusini (prob.



Fig. 3 Lontro.



Figg. 4 e 5 Masseria Pigliuocco, Sarno.



*Fig. 6 Sarno pulito a Scafati.*

nidificanti); nitticore (prob. nidificanti); garzette; germani reali; gallinelle d'acqua, folaghe, martin pescatore e molti limicoli. Tali specie sono attestate nei Comuni di Sarno (SA), Striano (NA), San Valentino Torio (SA), e Poggiomarino (NA), mentre alla foce del Sarno sono state avvistate e censite, nel corso degli anni, molte specie di gabbiani, alcune rare (Gabbiano roseo), una colonia di cormorani, molti tipi di anatre e varie altre specie degne di interesse (Fonte A.S.O.I.M.).

Questa ricca presenza conferma l'importanza del corridoio ecologico tra i parchi del Vesuvio, dei monti Lattari e degli stessi monti Sarnesi.

È facile comprendere che la compresenza di un vulcano e di un fiume, si è tradotta, per le genti che nel corso dei millenni hanno abitato questo territorio, in due elementi archetipali, due simboli, sovente presenti negli scritti, nelle canzoni, nel folklore, presenti, quindi, nell'immaginario collettivo delle genti di questo territorio.

Oggi tali archetipi si sono trasformati, nella percezione della collettività, da simboli di vita a simboli di morte: inquinamento, rischio idrogeologico, rischio vulcanico, incendi e discariche hanno fatto sì che al Vesuvio ed al Sarno, oggi, si associno, molto spesso, pensieri negativi e deprimenti.

Compito delle Istituzioni, ma anche dei cittadini, delle associazioni, della scuola e delle altre agenzie educative è invertire la rotta, trasformando questi vincoli in opportunità.

### **Il fiume Sarno oggi**

Negli ultimi tre anni abbiamo potuto rivivere un avvenimento che ormai sembrava resistere solo nelle memorie di alcuni anziani: le acque del fiume Sarno quasi limpide (fig. 6). Dopo un quarantennio di grave degrado, le stesse acque, in alcuni tratti di fiume, parevano tornate quelle dei racconti dei nostri nonni. In ampi tratti a monte della città di Scafati erano ricomparsi alcuni tipi di flora sommersa (varie specie di macrofite acquatiche), insieme ad alcuni esemplari di ciprinidi (tra cui tinche e carpe), anch'esse scomparse ormai da vari decenni. In particolare, anche nel comparto territoriale del medio Sarno, si sono potuti constatare i primi effetti concreti del complesso sistema di depurazione in atto, ormai giunto a circa l'80% dello stato di avanzamento dei lavori, ma a circa il 30% della sua funzionalità (fig. 7).



Fig. 7 Depuratore di Scafati.

L'entusiasmo, purtroppo, è durato poco, questa estate, con grave disappunto, si è verificato un pesantissimo aumento degli scarichi illeciti, che hanno riportato la situazione agli anni bui. Nello specifico, si è concentrata una quantità inusitata di scarichi abusivi (in particolare nelle ore notturne), provenienti soprattutto da alcune attività di concia dei pellami, ma anche da alcune aziende impegnate nella lavorazione stagionale di pomodori, da allevamenti zootecnici, da scarichi fognari provenienti da civili abitazioni, da sversamenti occasionali di autospurgo e da altri scarichi di natura non ben definita. Tale situazione è coincisa con un'annata particolarmente arida ed un'estate notevolmente calda, fenomeni che hanno ridotto la quantità di acqua nel Sarno, con conseguente aumento della concentrazione delle sostanze inquinanti nello stesso, e che hanno favorito fenomeni di fermentazione delle componenti organiche degli scarichi.

Le criticità ambientali inerenti il bacino idrografico del Sarno sono essenzialmente due:

- inquinamento dei corpi idrici superficiali (fiume Sarno, torrenti e canali ad esso connessi) e sotterranei (falde);
- rischio idraulico (non ci occuperemo del rischio idrogeologico del bacino idrografico).

Per quanto attiene il primo problema è indispensabile completare le opere del sistema depurativo, e rafforzare le attività di prevenzione e repressione degli illeciti ambientali e, a tal proposito, articolo meglio le priorità.

#### *Completamento sistema di depurazione*

Innanzitutto è fondamentale completare al più presto le opere del sistema di depurazione e risolvere le criticità residue dello stesso, tra le quali indichiamo le più importanti: A) completamento, con riprogettazione del tratto finale del collettore di Gragnano, opera in carico alla Regione Campania; B) completamento dei sistemi fognari dei pochi Comuni, sui trentanove del Bacino Idrografico, che ancora non hanno visto l'ultimazione delle opere, tra cui Scafati, dove i lavori delle fogne sono



partiti da circa un anno, con notevoli criticità inerenti il ripristino del manto stradale e il traffico conseguente (fig. 8).

#### *Coordinamento Interforze*

Appare poi sempre più urgente un coordinamento delle Forze dell'Ordine in campo, le quali, pur facendo, singolarmente, degli sforzi straordinari ed encomiabili, potrebbero vedere, mediante una maggiore collaborazione interforze, potenziata l'efficacia e l'efficienza dell'azione di sorveglianza e vigilanza del territorio. Tale coordinamento potrebbe giovare anche dell'utilizzo di strumentazioni ad elevata tecnologia, come ad esempio dei microdroni, piccoli velivoli telecomandati, dotati di telecamere ad altissima definizione e sofisticate sonde capaci di analizzare campioni di acqua e aria e che, se dotati di termocamere e sistemi ad infrarossi, potrebbero essere utilizzati anche per monitoraggi notturni. A tale scopo appare proficua, infine, la diffusione di un numero verde, utile per segnalazioni, anche anonime, di illeciti ambientali ed in particolare di scarichi abusivi di acque reflue.

In base ad esperienze nazionali ed internazionali, tale tipo di coordinamento interforze può essere significativa occasione di risparmio di risorse finanziarie, sia nel settore della tutela dell'ambiente che in quelli connessi, in primis quello sanitario.

#### *Applicazione del Principio di Sussidiarietà Orizzontale, art. 118 della Costituzione*

Sarebbe fondamentale, inoltre, mettere in atto tutte le azioni necessarie a rendere operativa quella sussidiarietà orizzontale prevista dall'articolo 118 della nostra Costituzione, che stimola il protagonismo sociale dei singoli e delle associazioni.

*Fig.8 Chiusa a Scafati.*



#### *Realizzazione di fasce tampone boscate ed aree umide con funzione di fitodepurazione ed aumento della biodiversità*

È da proporre la realizzazione, lungo la rete idrica di fiumi e canali, anche di bonifica, la rivegetazione degli argini naturali con una serie di fasce boscate, da monofilari a plurifilari, con effetto tampone sui nutrienti ed alcune aree umide, con funzioni di aumento della biodiversità e fitodepurazione, in modo da mitigare ef-



ficacemente il carico inquinante del settore agricolo, che da solo pesa circa il 35% sul totale carico di inquinamento cui è sottoposto l'intero bacino idrografico.

Sia chiaro a tutti che il completamento del sistema di depurazione delle acque reflue del bacino idrografico del Sarno, da solo, non trasformerà il Sarno in un fiume pulito. Per rendere definitivi i risultati occorre eliminare drasticamente gli scarichi illeciti, prendere in carico quelli agricoli, finora sottovalutati, e coinvolgere le popolazioni nel disinquinamento.

#### *Mitigazione del rischio idraulico*

Per quanto concerne, invece, la mitigazione del rischio idraulico siamo praticamente all'anno zero, visto che il "Grande Progetto Sarno" è in grave ritardo e non si sono adottate alternative credibili.

Su questo punto esiste, però, uno studio della Facoltà di Architettura dell'Università Federico II, coordinata dai proff. Francesco Domenico Moccia e Rocco Lafratta. Tale studio prevede l'utilizzo di tecniche di ingegneria naturalistica, l'accumulo delle acque piovane per l'utilizzo in ambito industriale, agricolo e civile, la promozione dei parcheggi drenanti in zone urbane e le già citate fasce tampone boscate ai lati dei canali e del Sarno, ovunque sia possibile (con duplice funzione di ritenzione dell'acqua piovana e fitodepurazione della stessa). Questo studio prevede anche la promozione della diffusione dei tetti inverditi che, oltre a trattenere l'acqua piovana, svolgono anche una fondamentale funzione di isolamento termico. In tale studio è presente un concentrato di *best practices*, europee ed internazionali, inerenti le tecniche di mitigazione del rischio idraulico più innovative e sostenibili. Il vantaggio di un approccio di tale genere è la modularità degli interventi, che iniziano a dare risposte da subito.

Sono ancora troppo pochi gli Enti pubblici, in particolari i Comuni, ad aver adottato un minimo di regole per la mitigazione del rischio idraulico. Sarebbe opportuno inserire nei PUC le tecniche di ingegneria naturalistica e sostenibile sopra accennate. Insomma, è proprio a causa di una cultura dello scaricabarile e per lo sbandieramento di "soluzioni miracolose" che ci troviamo in ritardo di oltre quarant'anni dalla soluzione dei problemi inerenti al rischio idrogeologico. Inoltre queste proposte, da realizzare in ambito comunale, darebbero lavoro a professionisti e manovalanza locale, cosa praticamente impossibile con le grandi opere.



*Territori della Cultura*



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali

Ravello

# Metodi e strumenti del patrimonio culturale

Fondazione Malvina Menegaz, un'oasi di cultura  
nel cuore dell'Abruzzo

A cura della Fondazione  
Malvina Menegaz per le Arti  
e le Culture

Restauratori e policlinici Bruno Zanardi



## Fondazione Malvina Menegaz, un'oasi di cultura nel cuore dell'Abruzzo

*A cura della Fondazione Malvina Menegaz per le Arti e le Culture*



La Fondazione Malvina Menegaz per le Arti e le Culture nasce nel 2008 con sede nel Palazzo Clemente a Castelbasso, borgo medievale della provincia di Teramo, per volontà di Osvaldo Menegaz, dopo aver ereditato il patrimonio di esperienza e professionalità derivante dalla già operante Associazione Amici per Castelbasso, ora confluita nella Fondazione. È in questo orizzonte, fatto di storia e bellezze paesaggistiche, che la Fondazione percorre il proprio itinerario di progettualità culturale che, in un'ottica multidisciplinare e sulla spinta di un cammino avviato oramai due decenni fa, le ha dapprima permesso di rivitalizzare il borgo di Castelbasso e di farne, poi, un microcosmo aperto al macrocosmo della contemporaneità: e cioè di renderlo un luogo di dialogo, di contaminazione e di sintesi tra le diversità.

Arti visive, letteratura, musica antica e contemporanea, teatro e attualità sono i temi attorno ai quali si sviluppa la manifestazione estiva - denominata appunto "Castelbasso" - che rappresenta il principale prodotto culturale della Fondazione: una proposta che comprende mostre, concerti, incontri e approfondimenti capaci di offrire al pubblico momenti di confronto e di proporre spunti per una lettura critica del presente.

Con la curatela di Silvia Pegoraro, Francesco Poli, Francesca Referza, Giacinto Di Pietrantonio, Laura Cherubini, Eugenio Viola e Andrea Bruciati, si sono succedute 15 mostre monografiche dedicate ai grandi maestri del '900 (Enrico Baj, Lucio Fontana, Mario Schifano, Giorgio De Chirico, Alighiero Boetti,

*A sinistra: Castelbasso  
(foto di Pino Marrocco).*

*A destra: Palazzo Clemente,  
Castelbasso (foto Gino Di Paolo).*





*"Mario Sironi e le Arti Povere",  
veduta dell'allestimento, Palazzo  
De Sanctis, Castelbasso, 2017  
(foto di Gino Di Paolo).*

Alberto Burri, Renato Guttuso, Carla Accardi, Mimmo Paladino, Gino De Dominicis, Giorgio Morandi, Vincenzo Agnetti, Mario Sironi); 16 mostre collettive di cui sono stati protagonisti 263 giovani artisti contemporanei, italiani e stranieri; 2 mostre sull'arte italiana del '900 con prevalente indirizzo didattico; 4 mostre dedicate alla fotografia (Mario Giacomelli, Gianni Berengo Gardin, Piergiorgio Branzi, Guido Guidi).

Inoltre sono stati organizzati 162 concerti di musica contemporanea (tra cui, solo per citarne alcuni, Lucio Dalla, Max Gazzé, Peppe Barra, Paola Turci, Paolo Fresu, Eugenio Finardi, Daniele Silvestri, Nicola Piovani, Tiromancino, Carmen Consoli, Roberto Gatto, Piccola Orchestra Avion Travel, Itaru Oki, Niki Nikolai, Billy Cobham, Nada, Pacifico, Sergio Caputo, James Taylor, Stefano Bollani, Sergio Cammariere e Fabrizio Bosso, Toquinho, Simona Molinari); 36 concerti di musica antica; 48 spettacoli teatrali, di cui 7 realizzati in collaborazione con il Teatro stabile d'Abruzzo; 47 serate con i più importanti autori della letteratura italiana contemporanea (Alda Merini, Alberto Bevilacqua, Franca Valeri, Gianrico Carofiglio, Ferdinando Imposimato, Edoardo Albinati, Giancarlo De Cataldo, Valentino Zeichen, Francesco Piccolo, Walter Siti, Nicola Lagioia, Vito Teti, Teresa Ciabatti, Franco Arminio).

Momento importante per la storia della Fondazione è stata la collaborazione, nel 2013-2014, con il Ministero degli Affari Esteri e con gli Istituti Italiani di Cultura all'Estero. Grazie a tale sinergia la mostra "Carla Accardi. Smarrire i fili della voce", tenutasi a Castelbasso nel 2012, ha potuto toccare le città europee di Torun (Polonia), Budapest, Salonico



*Concerto di Toquinho, Piazza Arlini,  
Castelbasso, 2017  
(foto di Gino Di Paolo).*



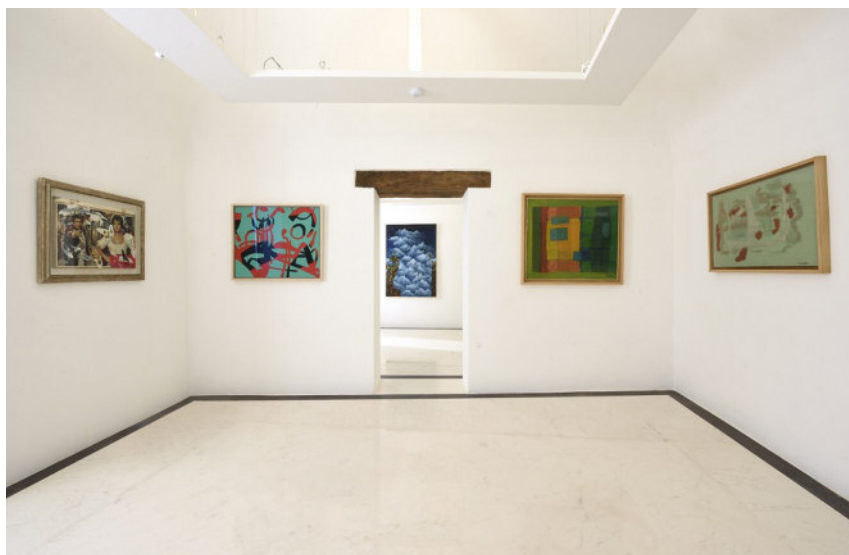
e Atene, contribuendo alla conoscenza di una delle maggiori artiste italiane del secolo scorso.

Perseguendo sempre l'obiettivo di promuovere e valorizzare il territorio attraverso un'offerta culturale di qualità, dal 2014 al 2016 la Fondazione è stata promotrice, insieme ad altri enti culturali d'Abruzzo e Marche, di "Arte in Centro", network capace di mettere a sistema ed integrare le diverse proposte culturali territoriali.

Tra gli strumenti culturali della Fondazione vi è la propria Collezione d'arte, aperta al pubblico dal 2016, che si presenta con percorsi espositivi che si rinnovano di anno in anno e consta di un patrimonio che comprende le opere dei maggiori artisti dal 900 ad oggi come Carla Accardi, Franco Angeli, Kengiro Azuma, Bizhan Bassiri, Manfredi Beninati, Alberto Biasi, Luigi Boille, Thomas Braid, Piergiorgio Branzi, Tullio Catalano, Mario Ceroli, Claudio Cintoli, Antonio Corpora, José D'Apice, Alberto Di Fabio, Patrizio Di Massimo, Stefano Di Stasio, Tano Festa, Luca Francesconi, Giulio Frigo, Marco Gastini, Guido Guidi, Sophie Ko, Renato Mambor, Francesco Paolo Michetti, Gian Marco Montesano, Marco Neri, Nunzio, Mimmo Paladino, Paolo Pretolani, Vettor Pisani, Oscar Contreras Rojas, Mimmo Rotella, Arcangelo Sassolino, Ettore Spalletti, Giuseppe Spagnolo, Giuseppe Stampone, Marco Tirelli, Giulio Turcato, i Vedovamazzei, Alberto Ziveri. L'esigenza di una Collezione nasce dalla volontà di strutturare la ricerca del bello in un patrimonio da donare alla collettività, e che per tale comunità diventi un giacimento capace di deporre un sedimento culturale.

Una ricchezza, questa, che non sempre viene immediatamente percepita dal pubblico dei non addetti ai lavori e che per tale motivo va "mediata". Ed è per questo motivo che dal 2010 i Servizi Educativi affiancano stabilmente l'offerta culturale della Fondazione Malvina Menegaz qualificandola con iniziative che avvicinano il pubblico all'arte contemporanea. Attraverso un approccio nuovo all'educazione artistica, i Servizi Educativi realizzano una progettazione interdisciplinare che utilizza l'arte come uno stimolo allo sviluppo della sensibilità, alla comprensione della propria identità, della storia e dell'attualità.

Nel corso dell'anno scolastico sono gli studenti delle scuole, di ogni ordine e grado, i destinatari di percorsi educativi capaci di far vivere il museo in modo dinamico e coinvolgente, attraverso attività che alternano la lettura e la riflessione sull'opera, a momenti di produzione artistica. Durante la manifestazione "Castelbasso" l'attività educativa si rivolge preva-



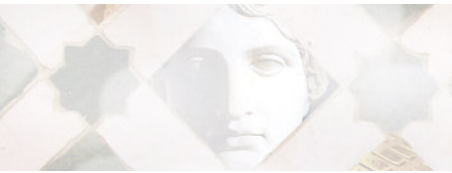
*“Storie e opere”, veduta dell’allestimento (foto di Gino Di Paolo).*

lentamente alle famiglie e agli adulti con l’organizzazione di laboratori, visite guidate alle mostre e al borgo, serate di approfondimento e workshop: occasioni per vivere la visita al museo come un’esperienza formativa e allo stesso tempo piacevole e personale.

Parallelamente i Servizi Educativi hanno sviluppato progetti speciali di natura trasversale sui temi della cultura e dell’educazione. Grazie ad una metodologia che utilizza i linguaggi del contemporaneo come strumento educativo polivalente, i Servizi Educativi progettano e realizzano attività nel campo della storia e della tradizione, della cultura del territorio e del sociale, come nel caso di “A futura memoria”, che ha concretizzato uno scambio di competenze e saperi tra gruppo di giovani studenti del teramano e gli anziani abitanti nel borgo di Castelbasso, “R.O.O.T.S”, dedicato a ragazzi ospiti in una casa-famiglia, e “R.I.A.M.A.”, progetto di riscoperta dei mestieri artigianali attraverso la creatività giovanile.

Le attività della Fondazione Malvina Menegaz come sopra strutturate hanno indotto una valorizzazione di tutto il territorio costituendo una importante leva promozionale capace di intercettare flussi significativi di nuovi visitatori interessati agli eventi culturali che, con l’occasione, hanno potuto scoprire quella parte di Abruzzo mediano ancora poco conosciuto. Inoltre da un punto di vista prettamente economico il progetto culturale della Fondazione ha avuto una benefica ricaduta nell’incremento occupazionale, nonché nell’aumento dell’indotto locale, e di tutta filiera di aziende coinvolte nell’organizzazione delle mostre e degli eventi.

In sintesi, grazie alla stabile e duratura attività della Fondazione, nonché al valore delle offerte proposte, il progetto Castelbasso è ormai percepito come esempio di un’opzione progettuale che, lungi dall’assecondare mode e tendenze, ha privilegiato la cultura come fine da perseguire e allo stesso tempo come mezzo di sviluppo di un intero territorio.



Bruno Zanardi

*Bruno Zanardi  
Professore Associato di Teoria e  
Tecnica del Restauro,  
Università degli Studi di Urbino  
"Carlo Bo".*

## Restauratori e policlinici

*Il tema del restauro e dei "policlinici dell'arte" definiti così dal Presidente del Consiglio Superiore dei Beni Culturali Prof. Volpe e ripresi poi in sede di Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca Scientifica e successivamente dal Consiglio Universitario Nazionale, è un tema certamente di attualità che presenta tuttavia non poche ombre, dal punto di vista terminologico sia in termini di contenuto. Si tratta cioè di considerare appieno quale è il problema che abbiamo davanti, ovvero chi può, per formazione e sapienza, intervenire su beni per definizione irripetibili quali sono, appunto, i beni culturali. Non è un tema solo nazionale ma si riverbera in tutto il sistema del restauro nel panorama mondiale. Sarebbe quindi auspicabile che si aprisse, proprio su questa rivista, un confronto volto a definire la questione concettuale sul piano tecnico-scientifico, tenendo anche conto della lunga tradizione italiana in materia, partendo dai postulati metodologici introdotti da Giovanni Urbani nella sua funzione di direttore del prestigioso Istituto Centrale del Restauro.*

*Pietro Graziani*

**D**i questi giorni sono due notizie che vengono dal mondo del restauro e della tutela. Una è che il diploma conseguito prima del 2009 presso le scuole dell'Istituto centrale del restauro (Icr) e dell'Opificio delle pietre dure (Opd) è stato equiparato a una laurea. Senza dire che, in un paese normale, un titolo di studio conseguito in una scuola internazionale a numero chiuso (15 posti all'anno), superando un concorso bandito sulla Gazzetta Ufficiale, quello dell'Icr e dell'Opd, dovrebbe valere come è in Francia per la "École nationale d'administration" (Ena), quindi infinitamente di più di una comune laurea in Lettere o in Architettura data a tutti e, al solito, senza un progetto per il Paese – si pensi, per fare un solo esempio, alla vera e propria emergenza nazionale dei 400.000 laureati oggi in architettura, spesso disoccupati, ossia occupati negli interventi urbanistici e progettuali che hanno sfigurato ormai una parte cospicua del Paese –, chiarito questo, a cosa serve quel riconoscimento ai restauratori usciti dall'Icr e dall'Opd? A poco o nulla, se non per avere accesso a carriere burocratiche pubbliche, ossia per poter accedere a scuole estere.



Né però escludendo, lo aggiungo di passaggio, che nella mente di chi ha molto lavorato nel sottobosco ministeriale per ottenere l'inedita e altrimenti inutile laurea, ci sia l'idea di farne il grimaldello per la creazione d'un nuovo settore scientifico-disciplinare universitario in restauro, dove il titolo di professore venga elargito in concorsi meno ardui da superare degli attuali. Faccio un caso concreto. I tre docenti del corso di restauro dell'Università di Urbino che hanno partecipato ai recenti e tradizionali concorsi per professore Ordinario e Associato sono stati tutti bocciati. Nei giudizi delle Commissioni pubblicati in internet, due all'unanimità, Dafne De Luca e Fabiano Ferrucci, il terzo, Laura Baratin, addirittura scrivendo uno dei commissari che "deve ancora affrontare le tematiche fondanti del settore". Bocciati, restando però tutti italicamente al loro posto; e anzi, la signora che non conosce "le tematiche fondanti il settore", incredibilmente promossa a importanti incarichi nel Miur.

La seconda notizia riguarda invece la prossima apertura di inediti "Policlinici del patrimonio culturale" orditi dal presidente



*Giovanni Urbani con Bruno Zanardi a Siena nel 1992.*



del Consiglio superiore dei beni culturali (Csbcc) Giulio Volpe con l'appoggio di Mibact e Miur (per mezzo del Consiglio Universitario Nazionale - Cun). Policlinici che serviranno a cosa? A attuare, parole di Volpe, "una revisione e migliore qualificazione del percorso formativo universitario nei vari livelli, dal triennio, fino alle specializzazioni e ai dottorati (...) per la tutela e valorizzazione del nostro straordinario patrimonio culturale". Quindi evviva. Non fosse che l'iniziativa pone alcune domande.

La prima. Se sono da revisionare i laureati nei normali corsi di laurea, dando loro "una migliore qualificazione del percorso formativo universitario nei vari livelli, dal triennio, fino alle specializzazioni e ai dottorati", se questa è l'esigenza a cui Volpe e il Cun vogliono sopperire, inevitabile è che prima vengano revisionati i docenti che hanno malformati i loro laureati. Così da doversi chiedere dove troveranno il buon Volpe e il Cun i perfetti docenti in grado di revisionare quegli imperfetti docenti. A Urbino?

Seconda domanda. Come pare di capire dalle parole del Presidente Volpe, la revisione riguarda solo i nuovi laureati. Se le cose stanno così, cosa ne faranno l'amico Volpe e il rappresentante del Cun delle centinaia di migliaia di laureati nella miriade di corsi di laurea di ogni genere e tipo irresponsabilmente creati negli ultimi decenni intorno a conservazione, restauro e valorizzazione dei beni culturali? Saranno così crudeli da non revisionare anche quei laureati per consentir loro la possibilità di lavorare per "la tutela e valorizzazione del nostro straordinario patrimonio culturale" e di non restare perciò disoccupati, come moltissimi di loro oggi sono?

Terza domanda. Evidentemente orgoglioso dell'aver coniato la locuzione "policlinico dell'arte", l'amico Volpe scrive: "Si può immaginare un medico che non si sia formato nelle corsie, nelle sale operatorie e nei laboratori di un ospedale? E perché mai ai professionisti dei beni culturali questo tipo di formazione-esperienza lavorativa è negata in un paese come l'Italia?". Domanda retorica che però non induce a eliminare in partenza, come dovrebbe, tutte le affermazioni tese a con-



trastarla. Infatti, i professori del Csbcc e del Cun mai hanno realizzato in vita loro un restauro con le proprie mani, quindi mai hanno lavorato nelle "sale operatorie dell'arte". E cosa insegneranno dunque ai loro allievi?

Quarta domanda. L'intera vicenda pare sottintendere che i policlinici di Volpe e Cun saranno scuole di formazione per esperti in restauro, andando così a aggiungersi alle decine di corsi di laurea già esistenti in materie che vanno dalle storie dell'arte antica, moderna e contemporanea, e dell'architettura, fino alla diagnostica, ossia all'economia, ovvero alla conservazione, o ancora al restauro, e così via sempre aggiungendo la specificazione "dei beni culturali". Dopodiché, visto che quei corsi di laurea sfornano da decenni disoccupati, non sarà che i policlinici di Volpe e Cun finiscano con lo sfornare "disoccupati qualificati"?

Ultima domanda. Davvero al Miur e al Cun pensate che promuovere iniziative di questo livello sia la soluzione per tramandare alle future generazioni il più importante e cospicuo patrimonio storico e artistico dell'Occidente, quello dell'Italia e degli italiani?







